



YAMAHA



Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini.

BUKU PANDUAN PEMILIK

Y15ZR

T150

B17-F8199-30

EAU46091

 **Read this manual carefully before operating this vehicle. This manual should stay with this vehicle if it is sold.**

EAU46091

 在使用这电单车以前，请充分使用这小手册。这手册须付与电单车一起。

EAU46091

 Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini. Buku panduan diberi bersama dengan pembelian motosikal.

PENGENALAN

EAU10103

Selamat datang ke dunia motosikal Yamaha!

Sebagai pemilik T150, anda mendapat manfaat daripada pengalaman luas Yamaha dan teknologi terbaru mengenai reka bentuk dan pembuatan produk berkualiti tinggi, yang telah diperolehi Yamaha reputasi untuk dipercayai.

Sila luangkan masa untuk membaca manual ini dengan teliti, supaya dapat menikmati semua kelebihan T150 anda. Manual Pemilik tidak hanya mengajar kepada anda bagaimana untuk mengendalikan, memeriksa dan mengekalkan motosikal anda, tetapi juga dalam bagaimana untuk melindungi diri anda dan lain-lain dari masalah dan kcederaan.

Di samping itu, banyak tips diberikan dalam manual ini akan membantu untuk menjaga motosikal anda dalam keadaan yang terbaik. Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan lanjut, hubungi wakil pengedar Yamaha anda.

Pasukan Yamaha mendoakan semoga perjalanan anda selamat dan menyeronokkan. Oleh tu, ingatlah untuk mengutamakan keselamatan!

Yamaha secara berterusan mencari kemajuan dalam reka bentuk produk dan kualiti. Oleh itu, sementara manual ini mengandungi maklumat produk terkini yang ada pada masa percetakan, mungkin terdapat perbezaan kecil antara motosikal anda dan manual ini. Jika ada apa-apa soalan mengenai manual ini, sila berunding dengan peniaga Yamaha.

EWA10032

AMARAN

Sila baca buku panduan ini dengan teliti dan lengkap sebelum mengendalikan motosikal ini.

MAKLUMAT PENTING PEMANDUAN

EAU10134

Maklumat penting di dalam buku panduan pemilik ini dapat dikelaskan dengan simbol seperti berikut:

	Ini simbol keselamatan berjaga-jaga. Untuk memberitahu mengenai kemungkinan risiko kemalangan. Patuhilah semua mesej yang mempunyai simbol ini untuk mengelak daripada kemalangan atau kematian.
AMARAN	AMARAN menandakan risiko di mana, jika tidak dielak, mungkin akan menyebabkan kematian atau kecederaan serius.
PERHATIAN	PERHATIAN menandakan tindakan berjaga-jaga yang perlu diambil untuk mengelak kerosakan pada motosikal dan harta benda lain.
TIP	TIP memberikan informasi untuk menjadikan prosedur lebih senang dan mudah difahami.

*Produk dan spesifikasi adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

MAKLUMAT PENTING PEMANDUAN

EAUV0011

T150

BUKU PANDUAN PEMILIK

@Cetakan Julai 2015

Hak cipta terpelihara.

Sebarang pencetakan semula atau
penggunaan tanpa kebenaran bertulis
daripada Yamaha Motor Co., Ltd.
adalah dilarang sama sekali.

Dicetak di Malaysia

ISI KANDUNGAN

LOKASI LABEL UTAMA	1-1	Sistem pemotongan litar penghidup	4-14
MAKLUMAT KESELAMATAN	2-1	Melaraskan cengkaman pendikit gerak bebas	7-17
Cara penunggangan yang selamat	2-5	Jarak bebas injap	7-17
Topi keledar	2-6	Tayar	7-18
HURAIAN	3-1	Roda	7-19
Pandangan kiri	3-1	Melaraskan gerak bebas tuil klac	7-20
Pandangan kanan	3-2	Memeriksa gerak bebas tuil brek	7-21
Alatan dan kawalan	3-3	Memeriksa pedal anjakan	7-21
ALATAN DAN FUNGSI		Suis lampu brek	7-22
KAWALAN	4-1	Memeriksa pelapik brek depan dan belakang	7-22
Suis utama/kunci stereng	4-1	Memeriksa paras cecair brek	7-23
Penutup lubang kunci	4-2	Menukar cecair brek	7-24
Lampu penunjuk dan lampu amaran	4-3	Kekenduran rantai pemacu	7-24
Unit meter pelbagai fungsi	4-4	Membersihkan dan melincirkan rantai pemacu	7-26
Sius handel	4-7	Memeriksa dan melincirkan kabel	7-26
Tuil klac	4-8	Memeriksa dan melincirkan cengkaman pendikit dan kabel	7-26
Pedal penukaran	4-8	Memeriksa dan melincirkan brek dan tuil klac	7-27
Tuil brek	4-9	Memeriksa dan melincirkan pedal brek	7-27
Pedal brek	4-9	Memeriksa dan melincirkan tongkat tengah dan sisi	7-28
Penutup tangki bahan api	4-9	Melincirkan pangsi membelok (Swingarm pivots)	7-28
Bahan api	4-10	Memeriksa cabang depan	7-29
Penukar pemangkin	4-11		
Tempat duduk	4-12		
Pemegang topi keledar	4-13		
Tempat penyimpanan	4-13		
Tongkat sisi	4-14		

ISI KANDUNGAN

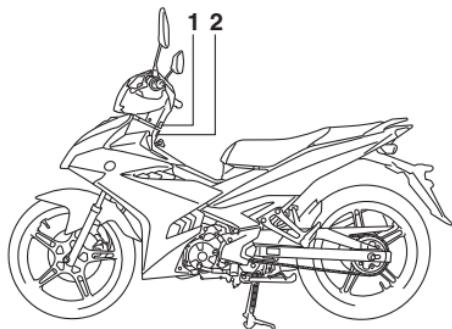
Memeriksa stering	7-29
Memeriksa galas-galas roda	7-30
Bateri	7-30
Menukar fius	7-31
Menukar mentol lampu utama	7-32
Lampu bantuan	7-33
Lampu belakang/brek	7-33
Menukar mentol lampu isyarat depan	7-34
Menukar mentol lampu isyarat belakang	7-34
Menukar mentol lampu plat lesen	7-35
Roda hadapan	7-36
Roda belakang	7-36
Penyelesaian masalah	7-38
Carta penyelesaian masalah	7-39
 PENJAGAAN MOTOSIKAL DAN	
PENYIMPANAN	8-1
Amaran pada warna malap	8-1
Penjagaan	8-1
Penyimpanan	8-3
 SPESIFIKASI 9-1	
 MAKLUMAT PENGGUNA 10-1	
Nombor pengenalan	10-1
 INDEKS 11-1	

LOKASI LABEL UTAMA

EAU10385

1

Baca dan fahami semua label pada motosikal. Ia mengandungi maklumat penting mengenai keselamatan dan cara pengendalian motosikal yang betul. Jangan tanggalkan mana-mana label pada motosikal anda. Jika label menjadi sukar untuk dibaca atau tercabut, penggantian label boleh diperolehi daripada wakil Yamaha.



MAKLUMAT KESELAMATAN

EAU1028B

Jadilah penunggang yang bertanggungjawab

Sebagai pengguna motosikal, anda bertanggungjawab ke atas keselamatan dan pengendalian motosikal yang betul.

Motosikal adalah kenderaan satu trek.

Keselamatan dan pengendalian motosikal bergantung kepada teknik penunggangan yang betul dan juga kemahiran penunggang. Setiap penunggang motosikal harus tahu keperluan seperti berikut sebelum menunggang motosikal.

Anda perlu:

- Jangan sekali-kali mengendalikan motosikal tanpa latihan atau arahan yang betul. Ikuti kursus latihan. Pelatih harus menerima latihan daripada jurulatih bertauliah. Hubungi wakil penjual motosikal yang sah untuk mengetahui tentang kursus latihan yang berhampiran anda.
- Memperoleh arahan yang lengkap dari sumber yang betul dalam semua aspek pengendalian motosikal.
- Sentiasa berwaspada dengan tanda amaran dan keperluan penjagaan di dalam buku panduan.
- Memperoleh latihan dalam teknik penunggangan yang betul dan selamat.
- Memperoleh servis teknikal yang profesional seperti yang ditunjukkan di dalam buku panduan dan/atau apabila perlu dibuat mengikut keadaan mekanikal.

keadaan yang mudah dilihat untuk mengelakkan kemalangan.

Oleh itu:

- Pakai jaket yang berwarna terang.
- Lebih berhati-hati apabila menghampiri atau melalui simpang, memandangkan persimpang adalah tempat yang sentiasa berlakunya kemalangan motosikal.
- Menunggang diruang yang dapat dilihat oleh pemandu kenderaan. Elakkan dari pada menunggang di ruang yang terhalang daripada pemandangan pemandu kenderaan.
- Jangan sekali-kali menyenggarakan motosikal tanpa pengetahuan yang cukup. Hubungi wakil penjual motosikal yang sah untuk memaklumkan kepada anda tentang asas penyenggaraan motosikal. Penyenggaraan tertentu hanya boleh dilakukan oleh kakitangan yang diperakui.

MAKLUMAT KESELAMATAN

- Kebanyakan kemalangan melibatkan penunggang yang tidak berpengalaman. Pada hakikatnya, kebanyakan penunggang yang terlibat dalam kemalangan tidak mempunyai lesen menganggut motosikal.
 - Pastikan bahawa anda berkelayakan dan meminjamkan motosikal hanya kepada pengendali yang berkelayakan sahaja.
 - Ketahui kemahiran dan had anda. Mengelakkan had anda akan dapat mengelakkan diri dari kemalangan.
 - Kami mengesyorkan bahawa anda berlatih menunggang motosikal anda di mana tiada lalu lintas sehingga anda menjadi begitu biasa dengan motosikal dan semua kawalannya.
 - Kebanyakan kemalangan yang berlaku disebabkan kesilapan penunggang motosikal. Kesalahan yang sering dilakukan oleh penunggang motosikal ialah mengubah haluan dari jarak jauh dengan membellok dengan kelajuan tinggi atau di luar kawalan (tidak cukup kecondongan sudut dalam kelajuan).
 - Sentiasa mematuhi had laju dan jangan memandu dengan kelajuan lebih daripada yang dibenarkan di jalan raya dan keadaan lalu lintas.
 - Sentiasa memberikan lampu isyarat sebelum membellok atau menukar laluan. Pastikan pemandu lain boleh melihat anda.
 - Cara duduk tubuh badan penunggang dan penumpang adalah penting untuk kawalan yang betul.
 - Penunggang harus sentiasa meneckap kedudukan kedua-dua tangan di handel bar dan kedua-dua kaki di tempat rehat kaki penunggang semasa pengedalian untuk mengelakkan kawalan motosikal.
 - Penumpang harus sentiasa memegang penunggang, tali tempat duduk atau palang pemegang, jika ada, dengan kedua-dua tangan dan kedua-dua kaki sentiasa letak di atas tempat rehat kaki penumpang. Jangan memulakan perjalanan sehingga penumpang meletakkan kaki di tempat rehat kaki dengan kemas.
 - Jangan menunggang di bawah pengaruh alkohol atau dadah.
 - Motosikal ini direka untuk kegunaan di jalan raya sahaja. Ia tidak sesuai untuk kegunaan di luar jalan raya.
- Pemakaian Perlindungan**
- Kebanyakan kematian yang berlaku dalam kemalangan motosikal adalah disebabkan oleh kecederaan pada bahagian kepala. Penggunaan topi keledar keselamatan adalah satu faktor penting dalam mengelakkan atau mengurangkan kecederaan kepala.
- Sentiasa memakai topi keledar yang diluluskan.
 - Memakai pelindung muka atau kaca mata. Angin yang masuk ke dalam mata tanpa pelindungan boleh mengaburi penglihatan daripada melihat keadaan yang berbahaya.
 - Penggunaan jaket, but yang berat, seluar panjang, sarung tangan, dan lain-lain adalah berkesan untuk mengelakkan atau mengurangkan calar atau luka.
 - Jangan memakai pakaian yang longgar, ianya boleh mempengaruhi kawalan tuil, kedudukan kaki, atau roda dan akan menyebabkan kecederaan atau kemalangan.
 - Sentiasa memakai pakaian yg dapat melindungi kaki, buku lali dan tapak kaki. Enjin dan ekzos akan menjadi panas apabila atau selepas motosikal digunakan dan boleh menyebabkan melecur.
 - Penumpang juga haruslah mematuhi arahan keselamatan di atas.

⚠ MAKLUMAT KESELAMATAN

2

Elakkan Keracunan Karbon Monoksida

Semua enjin ekzos mengandungi karbon monoksida, gas maut. Menyedut karbon monoksida boleh menyebabkan sakit kepala, pening, mengantuk, loya, kekeliruan, dan akhirnya kematian.

Karbon Monoksida adalah tidak berwama, tidak berbau, gas tanpa rasa yang mungkin hadir walaupun jika anda tidak melihat atau menghidu mana-mana ekzos enjin. Tahap bahaya karbon monoksida boleh meningkat dengan cepat dan boleh menyebabkan kehilangan kawalan diri dalam masa yang singkat. Tahap bahaya karbon monoksida juga boleh berlariunt untuk beberapa jam atau hari di kawasan tertutup atau kurang pengudaraan yang baik. Jika anda mengalami sebarang gejala keracunan karbon monoksida, tinggalkan kawasan itu serta-merta, dapatkan udara yang segar, dan DAPATKAN RAWATAN PERUBATAN.

- Jangan hidupkan enjin dalam bangunan. Walaupun anda cuba untuk mengalih udara ekzos enjin dengan kipas atau membuka tingkap dan pintu, karbon monoksida dengan cepat boleh menjangkau tahap berbahaya.
- Jangan hidupkan enjin di dalam ruang yang mempunyai pengudaraan yang lemah dan kawasan yang separa ter-

tutup seperti bangsal, tempat simpan kereta, atau port kereta.

- Jangan hidupkan enjin di kawasan luar yang boleh menyebabkan asap ekzos memasuki bangunan melalui tingkap ataupun pintu.

Bebanan

Penambahan aksesori atau muatan pada motosikal boleh menjadikan kestabilan dan kawalan jika berat pengagihan motosikal berubah. Untuk mengelak kemungkinan berlaku kemalangan, berhati-hati semasa menambah muatan atau aksesori pada motosikal anda. Lebih berhati-hati semasa menunggang motosikal yang telah ditambah muatan atau aksesori.

Di sini, bersama-sama maklumat mengenai aksesori di bawah, adalah beberapa garis panduan umum untuk diikuti jika menambahkan muatan pada motosikal anda:

Jumlah berat pengendali, penumpang, aksesori dan muatan tidak boleh melebihi berat maksimum yang telah ditetapkan.

Pengendalian yang melebihi muatan kenderaan akan menyebabkan kemalangan.

Beban maksimum:

150 kg (331 lb)

Apabila membawa muatan dengan berat yang ditetapkan, sentiasa mengikuti arahan berikut:

- Berat muatan dan aksesori sepatutnya dikenakan rendah dan dekat dengan motosikal seboleh mungkin. Pastikan pengagihan berat di antara kedua-dua belah sisi motosikal anda adalah seimbang untuk mengurangkan ketidakseimbangan atau kestabilan.
- Penukaran berat boleh membuatkan ketidakseimbangan secara tiba-tiba. Pastikan aksesori dan muatan diletakkan dengan cara yang selamat pada motosikal sebelum dikendalikan. Sentiasa periksa ikatan kesemua aksesori dan muatan.
 - Melaras suspensi bersesuaian dengan berat muatan (hanya model suspensi boleh laras) dan periksa tekanan angin dan keadaan tayar.
 - Jangan letakkan sesuatu yang besar atau berat pada handel bar, cabang hadapan, atau alas geseran hadapan. Kesemua alatan ini, termasuk muatan seperti beg tidur, beg berbulu tebal, atau khemah, boleh menjadi ketidakstabilan pengawalan atau tindakbalas pemanduan yang perlahan.



MAKLUMAT KESELAMATAN

2

- Kenderaan ini tidak direka untuk menarik kenderaan lain atau dipasang kereta penumpang di sebelah.

Alatan Tambahan Tulen Yamaha

Pemilihan alatan tambahan untuk motosikal anda adalah keputusan yang penting. Alatan tambahan tulen yang hanya pada wakil Yamaha telahpun direka, diuji dan diluluskan oleh Yamaha untuk kegunaan motosikal anda.

Banyak syarikat yang tiada jalinan antara Yamaha mengeluarkan komponen dan alatan tambahan atau memberikan pengubahauihan pada motosikal Yamaha.

Yamaha tidak akan menguji terlebih dahulu produk yang dikeluarkan oleh syarikat lain. Oleh itu, Yamaha tidak menggalakkan pemasangan alatan ataupun pengubahauihan motosikal yang tidak dikeluarkan dan dijual oleh Yamaha, walaupun ia dijual dan dipasang oleh wakil Yamaha.

Barangan Selepas Pasaran, Alatan Tambahan dan Pengubahsuaihan

Anda akan dapat jumpa produk-produk barangan selepas pasaran yang seakan-akan sama bentuk dan kualiti dengan alatan tambahan tulen Yamaha, menyedari sesetengah alatan tambahan selepas pasaran atau pengubahsuaihan tidak sesuai disebabkan oleh risiko keselamatan kepada penunggang atau orang lain. Memasang produk selepas pasaran ataupun membuat modifikasi pada motosikal yang mengubah bentuk dan pengendalian motosikal boleh mendatangkan risiko yang tinggi untuk cedera atau kematian pada penunggang dan orang lain. Anda bertanggungjawab pada kecederaaan berkenaan berikutkan pengubahsuaihan pada motosikal.

Ingat panduan berikut dan juga yang telah diberikan pada bahagian 'Bebanan' apabila memasang alatan tambahan.

- Jangan memasang alatan tambahan atau membawa muatan yang boleh menjelaskan prestasi motosikal. Berhati-hati memeriksa alatan tambahan sebelum menggunakan untuk memastikan ianya tidak menghalang kelancaran apabila di selekoh dan jalan lurus, had suspensi dalam perjalanan

jauh, pergerakan stereng atau pengendalian kawalan atau kemalapan lampu dan pemantul Cahaya.

- Aksesori yang dipasang pada handel bar ataupun cabang hadapan menjadikan motosikal tidak stabil disebabkan pengajihan beban atau daya gerak udara berubah. Jika aksesori dipasang pada handel bar atau pada cabang hadapan seharusnya tidak mempunyai berat yang berlebihan.
- Aksesori yang besar dan banyak akan memberi kesan yang serius dalam kestabilan motosikal disebabkan oleh daya gerak udara. Udara akan menolak motosikal menjadikan ianya hilang kestabilan. Aksesori ini juga akan menyebabkan motosikal hilang keseimbangan sekiranya memotong atau dipotong oleh kenderaan besar.
- Sesetengah aksesori menyebabkan penunggang berada pada posisi tunggang yang tidak sepatutnya. Ketidaksesuaian ini menghadkan pergerakan penunggang, oleh itu, aksesori seperti itu tidak digalakkkan.

- Berhati-hati semasa memasang aksesori elektrikal. Jika aksesori elektrikal ini melangkau kapasiti sistem elektrikal motosikal, akan menyebabkan kegagalan elektrik, di mana kegagalan lampu berfungsi atau kuasa enjin mungkin terjadi.

Barangan Selepas Pasaran Tayar dan Rim

Tayar dan rim yang dibekalkan dengan motosikal adalah direka untuk kemampuan dan prestasi untuk memberikan kombinasi terbaik dalam pengendalian. Tayar lain, rim, saiz dan kombinasi mungkin tidak tepat. Lihat halaman 7-18 untuk spesifikasi tayar dan maklumat lebih lanjut tentang penggantian tayar.

Memindahkan Motosikal

Pastikan anda mematuhi arahan berikut sebelum memindahkan motosikal di dalam kenderaan lain.

- Tanggalkan semua barang yang mudah tercabut dari motosikal.
- Periksa bahawa picu bahan api (jika dilengkapi) adalah dalam "OFF" dan bahawa tiada kebocoran bahan api.

- Halakan roda hadapan ke hadapan pada treler atau di atas landasan trak, dan diikat pada rel untuk mengelakkan pergerakan.
- Tukarkan transmisi dalam gear (untuk model dengan transmisi manual).
- Memastikan motosikal dalam keadaan selamat dengan mengikat "tie-downs" atau tali yang sesuai yang melekat pada bahagian pejal motosikal, seperti kerangka atau atas cabang hadapan pengapit
- bertiga (dan tidak, sebagai contoh, pada getah yang dipasang pada pemegang atau isyarat membelok, atau bahagian yang boleh pecah). Pilih lokasi untuk mencengkam yang tidak akan ber geser permukaan yang dicat semasa mengangkut.
- Suspensi itu hendaklah dimampatkan sedikit oleh "tie downs", jika boleh, supaya motosikal tidak akan melantun berlebihan semasa proses pengangkutan.

Cara penunggangan selanjutnya

- Pastikan anda memberikan signal yang jelas sebelum memblok.
- Membrek pada keadaan jalan basah boleh menjadi terlalu sukar. Elakkan membrek secara mengejut kerana motosikal akan tergelincir. Membrek secara perlahan-lahan apabila berada di jalan basah.
- Perlakukan motosikal apabila berhadapan dengan selekoh. Setelah mengambil selekoh, pecut secara perlahan-lahan.
- Berhati-hati apabila melintasi kenderaan yang sedang berhenti. Pemandu mungkin tidak dapat melihat anda lalu terus membuka pintu pada laluan anda.
- Lintasan landasan, laluan kenderaan, plat besi pada jalan dikawasan pembinaan dan penutup lubang kabel pada jalan menjadikan jalan amat licin semasa basah. Perlakukan motosikal dan melaluiinya dengan berhati-hati. Pastikan motosikal berkeadaan tegak, jika tiada ia akan tergelincir.
- Pad brek mungkin akan basah jika anda membasuh motosikal. Setelah membasuh motosikal, periksa brek sebelum memulakan pemanduan.

⚠ MAKLUMAT KESELAMATAN

- Sentiasa pakai topi keledar, sarung tangan, seluar panjang (di ikat pada penghujung kaki supaya tidak mengibas), dan menggunakan wama jaket yang terang.
- Jangan membawa muatan yang terlalu berat menggunakan motosikal kerana muatan yang berlebihan menjadikan motosikal tidak stabil. (Lihat m/s 2-3).

Helmet

EAUN0532

Penggunaan kenderaan ini tanpa menggunakan helmet yang diluluskan akan meningkatkan peratusan mengalami kecederaan kepala atau kematian jika terlibat dalam kemalangan. Kebanyakkan pengguna motosikal atau scooter mengalami kecederaan kepala apabila terlibat dalam kemalangan. Penggunaan helmet keselamatan dapat mengelak atau mengurangkan kecederaan kepala.

Sentiasa memilih helmet yang diluluskan.

Sila berikan perhatian sepeti dibawah apabila memilih helmet motosikal

- Helmet itu haruslah mematuhi piawai keselamatan "SIRIM"
- Helmet itu haruslah bersesuaian dengan saiz kepala pengguna.
- Jangan mengenakan hentakan yang kuat pada helmet

Penggunaan helmet yang betul



ZAUU0003

Penggunaan helmet yang salah



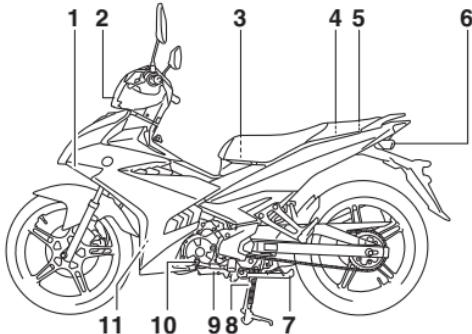
ZAUU0007

Penggunaan helmet yang betul

Ikat tali topi keledar. Jika berlaku kemalangan, peluang topi keledar tertanggal adalah tipisa jika tali diikat.

Pandangan kiri

3



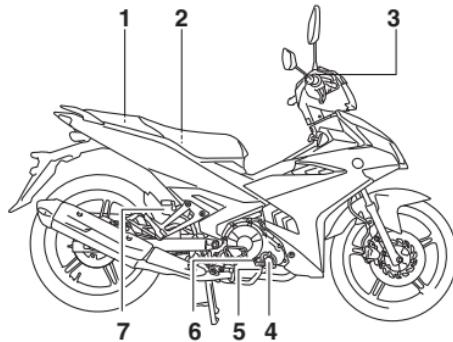
- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Lampu isyarat hadapan (m/s 7-34) | 9. Bolt buangan minyak enjin (m/s 7-11) |
| 2. Lampu utama (m/s 7-32) | 10. Pedal anjakan (m/s 4-8) |
| 3. Elemen penapis udara (m/s 7-15) | 11. Takungan bahan penyejuk (m/s 7-13) |
| 4. Bateri (m/s 7-30) | |
| 5. Beg alatan pemilik (m/s 7-1) | |
| 6. Lampu isyarat belakang (m/s 7-34) | |
| 7. Tongkat sisi (m/s 4-14) | |
| 8. Tongkat tengah (m/s 7-28) | |

KETERANGAN

Pandangan kanan

EAU10421

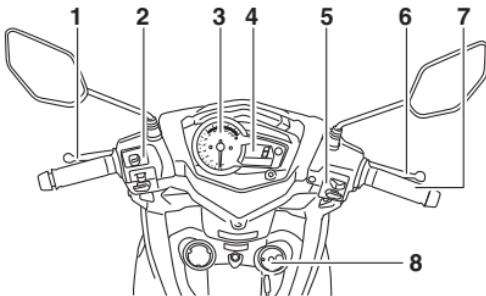
3



1. Fius (m/s 7-31)
2. Penutup tangki bahan api (m/s 4-9)
3. Takungan cecair brek hadapan (m/s 7-23)
4. Element penapis minyak enjin (m/s 7-11)
5. Pedal brek (m/s 4-9)
6. Pengukur celup (m/s 7-11)

Kawalan dan alatan

3

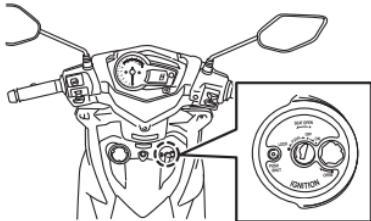


1. Tuil klac (m/s 4-8)
2. Suis kiri handel (m/s 4-7)
3. Takometer
4. Paparan pelbagai fungsi (m/s 4-4)
5. Suis kanan handel (m/s 4-7)
6. Tuil brek (m/s 4-9)
7. Cengkaman pendikit (m/s 7-17)
8. Suis utama / kunci stereng (m/s 4-1)

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

EAUU0351

Kunci utama/kunci stering



4

Suis utama/kunci stering mengawal pencucuhan dan sistem lampu, dan digunakan untuk mengunci stering dan juga membuka tempat duduk. Beberapa kedudukan diterangkan di bawah.

TIP

Kunci utama ini dilengkapi dengan penutup lubang kunci (lihat m/s 4-2 untuk prosedur membuka dan menutup.)

ON

Semua litar elektrik dibekalkan dengan kuasa, dan enjin boleh dihidupkan. Kunci tidak boleh dikeluarkan.

TIP

- Lampu meter, lampu belakang, lampu plat lesen dan lampu tambahan menyala secara automatik apabila kunci diputarkan ke "ON".
- Pam bahan api dapat didengari apabila kunci diputarkan ke "ON".

EAUU1131

OFF

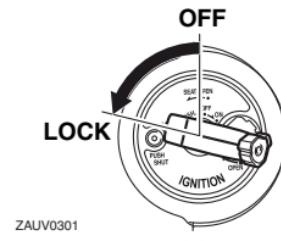
Semua litar elektrik dimatikan. Kunci boleh dikeluarkan.

EAUU1042

KUNCI "LOCK"

Stering dikuncikan dalam kedudukan semua litar elektrik dimatikan. Kunci boleh dikeluarkan.

Untuk mengunci stering



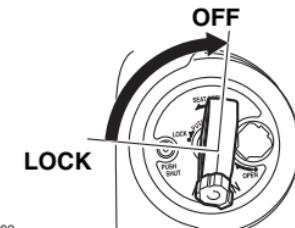
EAU65810

ZAUU0301

4-1

- Pusingkan hendal sepenuhnya ke sebelah kiri.
- Tolak kunci dari kedudukan "OFF", dan kemudian pusingkannya ke "LOCK" sementara masih menolaknya.
- Keluarkan kunci.

Untuk membuka kunci stering



ZAUU0302

EWAU0042

Tolak kunci ke dalam, dan kemudian pusingkan ke "OFF" sementara masih menolaknya.

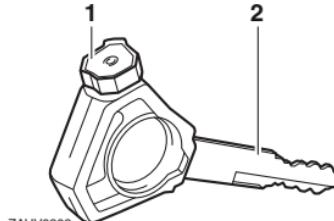
AMARAN

- Jangan sekali-kali mengubah kunci ke "OFF" atau "LOCK" semasa kenderaan bergerak; jika tidak, sistem elektrik akan dimatikan, ini boleh menyebabkan kehilangan kawalan atau kemalangan.

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

- Jika kenderaan sudah digunakan, dan selepas meletakkan ia secara tegak pastikan tiada kebocoran bahan api. Jika bahan api bocor, dapatkan pengedar Yamaha untuk memeriksa kenderaan.

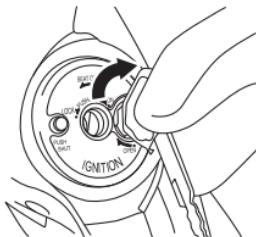
Penutup lubang kunci



ZAUJV0303

- Kunci utama
- Sius penghidup

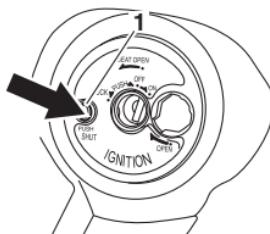
Untuk membuka penutup lubang kunci



Masukkan kunci utama ke dalam bekas penutup lubang kunci seperti yang ditunjukkan, dan kemudian pusing kunci ke kanan untuk membuka penutup.

EAUUU0822

Untuk menutup penutup lubang kunci



4

- Tolak

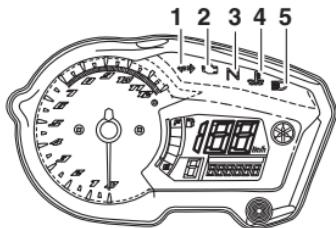
Tekan butang "PUSH SHUT" untuk menutup penutup lubang kunci.

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

4

Lampu penunjuk dan amaran

EAU49398



1. Lampu penunjuk isyarat “ ”
2. Lampu amaran masalah enjin “”
3. Lampu penunjuk neutral “”
4. Lampu amaran suhu cecair penyejuk “”
5. Lampu penunjuk pancaran tinggi “”

EAU11022

Lampu penunjuk isyarat “ ”

Lampu penunjuk ini akan berkelip apabila lampu isyarat dinyalakan.

EAU11061

Lampu penunjuk neutral “”

Lampu penunjuk akan menyala apabila transmisi berada di kedudukan neutral.

EAU11081

Lampu penunjuk pancaran tinggi “”

Lampu penunjuk ini akan menyala apabila pancaran tinggi lampu utama dinyalakan.

EAU11447

Lampu amaran suhu cecair penyejuk “”

Lampu amaran suhu cecair penyejuk akan menyala apabila enjin terlalu panas. Apabila ini berlaku, matikan enjin serta-merta dan biarkan enjin itu sejuk.

Lampu amaran bagi litar elektrikal ini dapat diperiksa dengan memusingkan kunci ke arah “ON”. Lampu amaran ini harus menyala bagi beberapa saat, dan kemudian akan hilang.

Jika lampu amaran tidak menyala pada mulanya semasa kunci diputarkan ke “ON”, atau jika lampu amaran sentiasa menyala, dapatkan pengedara Yamaha untuk memeriksa litar elektrikal.

ECA10022

PERHATIAN

Jangan biarkan enjin anda beroperasi jika ia terlampaui panas.

TIP

- Untuk kenderaan yang dilengkapi kipas radiator, kipas radiator secara automatik dihidupkan atau menyah aktifkan mengikut suhu penyejuk dalam radiator.
- Jika enjin terlampaui panas, lihat m/s 7-40 untuk arahan lanjut.

EAU1506

Lampu amaran masalah enjin “”

Lampu amaran ini akan menyala atau berkelip jika masalah dalam litar elektrikal pemantauan enjin dikesan. Jika ini berlaku, dapatkan peniaga Yamaha untuk memeriksa sistem diagnosis diri.

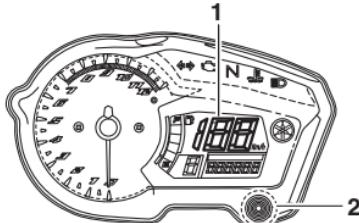
Lampu amaran bagi litar elektrikal ini dapat diperiksa dengan memusingkan kunci ke arah “ON”. Lampu amaran ini harus menyala bagi beberapa saat, dan kemudian akan hilang.

Jika lampu amaran tidak menyala pada mulanya semasa kunci diputarkan ke “ON”, atau jika lampu amaran sentiasa menyala, dapatkan pengedara Yamaha untuk memeriksa litar elektrikal.

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

EAUV0552

Unit meter pelbagai fungsi



1. Paparan pelbagai fungsi
2. Butang "RESET/SELECT"

EWA14432

AMARAN

Pastikan untuk berhentikan kenderaan sebelum membuat apa-apa perubahan tetapan unit meter pelbagai fungsi. Mengubah tetapan semasa menunggang boleh mengalih pandangan pengendali dan meningkatkan risiko kemalangan.

Unit meter pelbagai fungsi dilengkapi dengan yang berikut:

- meter kelajuan
- takometer
- tolok bahan api
- paparan gear transmisi
- paparan pelbagai fungsi

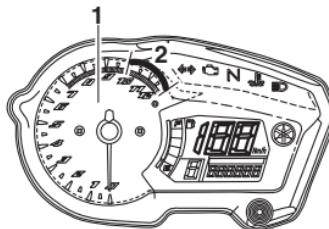
TIP

Pastikan kunci diputarkan ke "ON" sebelum menggunakan butang "SELECT".

Meter kelajuan

Meter kelajuan menunjukkan kelajuan perjalanan kenderaan.

Takometer



1. Tachometer
2. Tachometer zon merah

Takometer membolehkan penunggang memantau kelajuan enjin dan memastikan ia berada dalam julat kuasa yang ideal.

Apabila kunci diputarkan ke "ON", takometer akan bergerak merentasi julat r/min dan kemudian kembali ke sifar r/min bagi menguji litar elektrik.

ECA10032

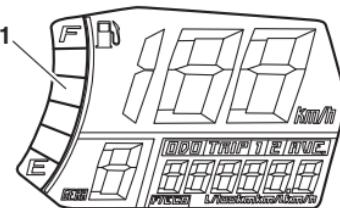
PERHATIAN

Jangan mengendalikan enjin dalam takometer zon merah.

Zon merah: 10000 r/min dan ke atas

4

Tolok bahan api



1. Tolok bahan api

Tolok bahan api menunjukkan jumlah bahan api di dalam tangki bahan api. Petanda bagi tangki penuh (6 blok pepejal) bermula dari bahagian atas dan secara beransur-ansur akan berkurangan. Simbol mengisi minyak "▲" dan blok bawah akan menyala untuk

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

menunjukkan apabila paras bahan api adalah sangat rendah, dan tangki perlu diisi semula secepat mungkin.

TIP

Jangan menggunakan semua bahan api di dalam tangki bahan api.

ECAV0041

4

PERHATIAN

Apabila penunjuk bahan api telah turun kepada satu blok sahaja, isi bahan api secepat mungkin, kerana pergerakan bahan api apabila menaiki atau menuruni bukit atau apabila beralih boleh menyebabkan enjin tidak mendapat sebarang bahan api, menyebabkan enjin berhenti.

Paparan gear transmisi

Paparan ini menunjukkan gear yang dipilih. Kedudukan neutral ditunjukkan oleh “ - ” dan dengan lampu penunjuk neutral.

Paparan pelbagai fungsi

Paparan pelbagai fungsi mengandungi:

- “ODO” - odometer
- “TRIP1” - meter perjalanan 1
- “TRIP2” - meter perjalanan 2
- “F/ECO” - penjimatan serta merta bahan api

- “AVE F/ECO” - purata penjimatan bahan api
- “AVE SPEED” - purata kelajuan
- skrin aluan.
- alat diagnosis kendiri

Tolak butang “SELECT” untuk menukar paparan antara “ODO”, “TRIP1”, “TRIP2”, “F/ECO”, “AVE F/ECO” dan “AVE SPEED” mengikut susunan yang berikut:

ODO → TRIP1 → TRIP2 → F/ECO → AVE F/ECO → AVE SPEED → ODO

“ODO” - odometer

Odometer menunjukkan jumlah jarak yang dilalui oleh kenderaan. Ia tidak boleh ditetapkan semula.

“TRIP1” & “TRIP2” - meter perjalanan

Meter perjalanan menunjukkan jumlah jarak yang dilalui sejak kali terakhir ditetapkan semula.

Untuk menetap semula meter perjalanan, tekan butang “SELECT” selama satu saat.

“F/ECO” - penjimatan serta merta bahan api

Menunjukkan penjimatan bahan api semasa (penggunaan bahan api) apabila kenderaan bergerak 10 km/j atau lebih.

Terdapat dua mod paparan: “km/L” dan “L/100km”. Untuk menukar paparan penjimatan bahan api serta merta di antara “km/L” dan “L/100km”, tolak butang “SELECT” selama satu saat.

- “km/L”: Jarak perjalanan yang boleh dilalui pada 1.0 L bahan api di bawah keadaan semasa penunggangan.
- “L/100 km”: Jumlah bahan api yang diperlukan untuk perjalanan 100 km di bawah keadaan semasa penunggangan.

TIP

- Apabila membuat perjalanan pada kelajuan di bawah 10 km/j, “ - - - ” akan dipaparkan.

- Fungsi penjimatan serta merta bahan api seharusnya digunakan untuk rujukan am sahaja. Berhati-hati dengan jumlah bahan api yang masih berada dalam tangki. Periksa tolok bahan api dari masa ke semasa.

“AVE F/ECO” - purata penjimatan bahan api

Menunjukkan purata penjimatan bahan api (penggunaan bahan api) selepas ia ditetapkan semula.

Terdapat dua mod paparan: “AVE _ _ km/L” dan “AVE _ _ L/100km”. Untuk menukar paparan purata penjimatan bahan api antara

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

"AVE_ _ km/L" dan "AVE_ _ L/100km", tolak butang "SELECT" selama satu saat.

- "AVE_ _ km/L": Jarak purata yang boleh dilalui pada 1.0 L bahan api.
- "AVE_ _ L/100 km": Jumlah purata bahan api yang diperlukan bagi perjalanan 100 km di bawah keadaan semasa penunggangan.

Untuk menetapkan semula paparan purata penjimatan bahan api, tolak butang "SELECT" selama satu saat.

TIP

Selepas menetap semula paparan purata penjimatan bahan api, " _ " akan dipaparkan sehingga kenderaan itu telah membuat perjalanan 1 km.

ECA15474

PERHATIAN

Jika terdapat kerrosakan, " - . - " akan terus dipaparkan. Dapatkan pegedar Yamaha untuk memeriksa kenderaan.

"AVE SPEED" - purata kelajuan

Menunjukkan purata kelajuan perjalanan kenderaan sejak kali terakhir ia ditetapkan semula.

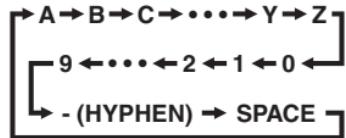
Untuk menetapkan semula paparan purata kelajuan, tekan butang "SELECT" sehingga purata kelajuan berkelip, kemudian tekan butang sekali lagi.

Skrin aluan

Skrin aluan menyapa penunggang apabila kunci dihidupkan ke "ON" dengan mesej "Hi Buddy" dan "Ready to Go". Nama pengguna "Buddy" ditetapkan sebagai lalai kilang, tetapi ia boleh ditetapkan untuk nama sendiri.

Untuk menetapkan nama pengguna

1. Pusingkan kunci ke "OFF".
2. Tolak dan tahan butang "SELECT".
3. Pusingkan kunci ke "ON", dan kemudian lepaskan butang "SELECT" selepas empat saat.
4. Apabila aksara yang pertama mula berkelip, tekan butang "SELECT" untuk menukar aksara dalam susunan yang berikut.



4

5. Tekan butang "SELECT" selama satu saat untuk mengesahkan aksara yang dipilih. Aksara kedua akan mula berkelip. Ulangi proses ini untuk semua enam aksara. Selepas aksara yang keenam ditetapkan, semua aksara akan berkelip dua kali dan mod tetapan secara automatik akan berakhir.

Peranti diagnosis sendiri

Model ini dilengkapi dengan peranti diagnosis diri untuk pelbagai litar elektrikal. Jika masalah dapat dikesan dalam mana litar, lampu amaran masalah enjin akan menyala dan paparan akan menunjukkan kod ralat.

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

Jika paparan menunjukkan mana-mana kod ralat, perhatikan kod nombor, dan kemudian dapatkan peniaga Yamaha untuk memeriksa kenderaan.

ECA1171

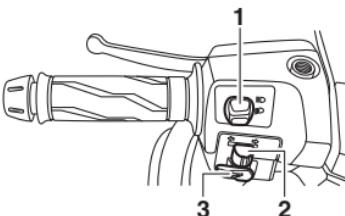
PERHATIAN

Untuk mengelakkan kerosakan enjin, pastikan berunding dengan peniaga Yamaha dengan segera jika ia berlaku.

4

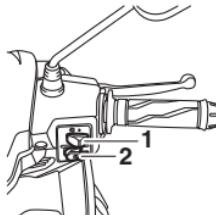
Suis handel

Kiri



1. Suis lampu pimalap “ / ”
2. Suis isyarat membobelok “ / ”
3. Suis hon “”

Kanan



1. Suis lampu “ / ●”
2. Suis penghidup “”

EAU1234H

EAU12401

Suis lampu pimalap “ / ”

Tetapkan suis ini ke “” untuk pancaran tinggi dan ke “” untuk pancaran rendah.

EAU12461

Suis isyarat membobelok “ / ”

Untuk isyarat sebelah kanan, tekan suis ke “”. Untuk isyarat sebelah kiri, tekan suis ke “”. Apabila dilepaskan, suis kembali ke kedudukan tengah. Untuk membatalkan isyarat membobelok, tekan suis ke dalam selepas ia telah kembali ke kedudukan tengah.

EAU12501

Suis hon “”

Tekan suis ini membunyikan hon.

EAU12582

Suis lampu “ / ●”

Tetapkan suis lampu ke “” untuk menghidupkan lampu utama, lampu belakang dan lampu meter. Tetapkan suis ke “●” untuk menutup semua lampu.

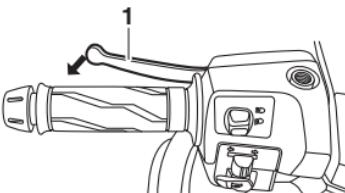
ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

Suis penghidup “”

Tekan suis ini untuk mengengkol enjin dengan penghidup. Lihat m/s 6-2 untuk arahan permulaan sebelum menghidupkan enjin.

EAU12713

Tuil klac



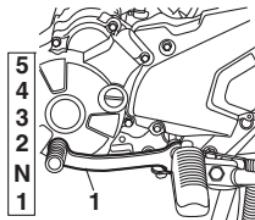
1. Tuil klac

Tuil klac terletak di sebelah kiri cengkaman hendal. Untuk melepaskan klac, tarik tuil ke arah cengkaman hendal. Untuk menggunakan klac, lepaskan tuil. Tuil perlu ditarik dengan pantas dan dilepaskan perlahan-lahan untuk lancarkan pengendalian klac. Tuil klac dilengkapi dengan suis klac, yang merupakan sebahagian daripada sistem pemotongan litar pencucuhan. (Lihat m/s 4-14.)

EAU31641

Pedal penukaran

EAU12872



1. Pedal penukaran

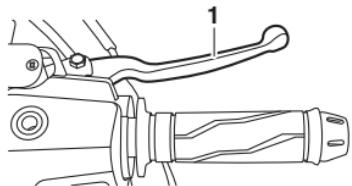
4

Pedal penukaran terletak di sebelah kiri motosikal dan digunakan dalam kombinasi dengan tuil klac ketika gear ditukar pada 5 kelajuan transmisi jaringan tetap yang dilengkapi pada motosikal ini.

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

4

Tuil brek

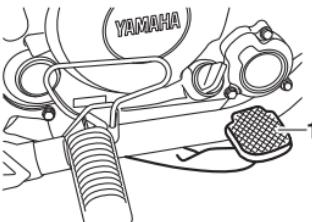


1. Tuil brek

Tuil brek terletak di bahagian sebelah kanan hendal . Untuk mengaplikasikan brek depan, tarik tuil ke arah cengkaman pendikit.

EAU12892

Pedal brek



1. Pedal brek

Pedal brek berada di sebelah kanan motosikal. Untuk mengaplikasikan belakang brek, tekan pedal brek ke bawah.

EAU12944

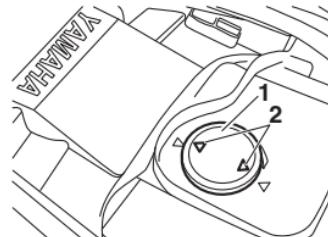
Penutup tangki bahan api

EAU37473

Untuk membuka penutup tangki bahan api

1. Buka tempat duduk (lihat m/s 4-12).
2. Pusingkan penutup tangki mengikut arah lawan jam dan tarik keluar.

Untuk memasang penutup tangki bahan api



1. Penutup tangki bahan api

2. Tanda “ Δ ”

1. Masukkan penutup tangki bahan api pada tempatnya dan pusingkan ia pada arah lawan jam sehingga penanda “ Δ ” pada penutup dan tangki selari.
2. Tutup semula tempat duduk.

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

EWA11092

AMARAN

Pastikan penutup bahan api ditutup rapat selepas mengisi bahan api.
Kebocoran bahan api menyebabkan bahaya kebakaran.

EAU13233

Bahan api

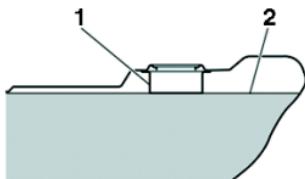
Pastikan gasolin di dalam tangki mencukupi.

EWA10882

AMARAN

Gasolin dan gas gasolin adalah sangat mudah terbakar. Untuk mengelak daripada kebakaran atau letupan dan untuk mengurangkan risiko kecederaan semasa mengisi bahan api, turuti arahan berikut:

1. Sebelum mengisi minyak, matikan dahulu enjin dan pastikan tiada se-sia-pa yang duduk di atas motosikal. Jangan mengisi bahan api semasa merokok, terdapat percikan atau api, ataupun punca-punca yang boleh menyebabkan nyalaan api seperti lampu pemanas air atau pengering pakaian.
2. Jangan mengisi tangki bahan api berlebihan.



4

1. Tuib penapis tangki bahan api

2. Aras bahan api

3. Lap secepat mungkin tumpahan bahan api. **PERHATIAN :** Secepat mungkin lap tumpahan bahan api dengan kain yang bersih, kering kerana bahan api boleh merosakkan permukaan cat atau bahagian plastik. [ECA10072]
4. Pastikan penutup tangki bahan api ditutup rapat.

EWA15152

AMARAN

Gasolin adalah bahan yang mengandungi racun yang boleh menyebabkan kecederaan atau kematian. Gunakan ia secara berhati-hati. Jangan masukkan gasolin ke mulut. Jika anda tertelan atau terhidu gas gasolin yang banyak, atau gasolin terkena mata, segera ber-

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

jumpa doktor anda. Jika gasolin terkena kulit, basuh dengan menggunakan air dan sabun. Jika terkena pada pakaian, tukar pakaian anda.

yang mengandungi metanol adalah tidak disyorkan oleh Yamaha kerana ia boleh menyebabkan kerosakan pada sistem bahan api atau masalah prestasi pada kenderaan.

EAU13434

EAUU0045

4

Bahan api yang disyorkan:

Petrol biasa tanpa plumbum
(Gasohol (E10) boleh diterima)

Kapasiti tangki bahan api:
4.2 L (1.11 US gal, 0.92 Imp.gal)

ECA11401

PERHATIAN

Gunakan hanya petrol tanpa plumbum. Penggunaan petrol berplumbum akan menyebabkan kerosakan teruk kepada bahagian dalaman enjin, seperti injap dan gelang omboh, serta sistem ekzos.

Gasohol

Terdapat dua jenis gasohol: gasohol yang mengandungi etanol dan yang mengandungi metanol. Gasohol yang mengandungi etanol boleh digunakan jika kandungan etanol tidak melebihi 10% (E10). Gasohol

Penukar pemangkin

Model ini dilengkapi dengan penukar pemangkin di dalam sistem ekzos.

EWA10863

AMARAN

Sistem ekzos masih panas selepas pengendalian. Untuk mengelakkan bahaya kebakaran atau melecur:

- Jangan meletakkan kenderaan di sebelah sesuatu yang menyebabkan bahaya kebakaran seperti rumput atau bahan lain yang mudah terbakar.
- Meletakkan kenderaan di tempat di mana pejalan kaki atau kanak-kanak tidak dapat menyentuh panas sistem ekzos.
- Pastikan sistem ekzos telah sejuk sebelum melakukan sebarang kerja-kerja penyelenggaraan.
- Jangan biarkan enjin terbiasa lebih daripada beberapa minit. Membiarkan terlalu lama boleh menyebabkan pengumpulan haba.

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

ECA10702

PERHATIAN

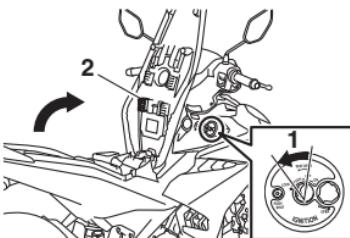
Gunakan hanya petrol tanpa plumbum. Penggunaan petrol berplumbum akan menyebabkan kerosakan yang tidak boleh diperbaiki kepada penukar pemangkin.

EAUU0371

Tempat duduk

Untuk membuka tempat duduk

1. Letakkan motosikal pada kedudukan pangsi tegak.
2. Masukkan kunci pada suis utama, pusingkan ia ke arah lawan jam pada kedudukan "OPEN".



1. Kunci tempat duduk

2. Tempat duduk

Untuk menutup tempat duduk

1. Letak dan tekan tempat duduk untuk mengunci tempat duduk pada tempatnya.
2. Keluarkan kunci daripada suis utama sekiranya motosikal ditinggalkan tanpa pengawasan.

TIP

Pastikan tempat duduk anda dikunci dengan kemas sebelum penunggangan.

4

TIP

Jangan menolak masuk semasa mengalihkan kunci.

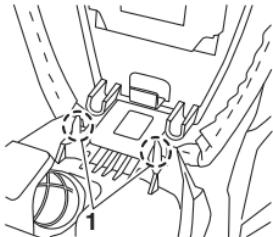
3. Angkat tempat duduk.

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

4

Pemegang topi keledar

EAU37482



1. Pemegang topi keledar

Pemegang topi keledar berada di bawah tempat duduk.

Untuk meletakkan topi keledar kepada pemegang topi keledar

1. Buka tempat duduk (lihat m/s 4-12).
2. Sangkutkan topi keledar di tempat pemegang topi keledar, dan kemudian tutup dan kuncikan tempat duduk.

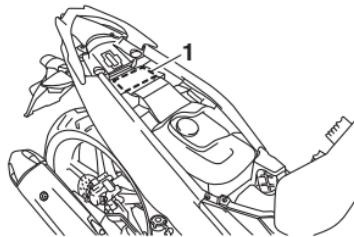
AMARAN! Jangan menunggang motosikal jika topi keledar berada di tempat pemegangnya, topi keledar mungkin akan terlanggar se-satu objek, menyebabkan hilang kawalan dan mengakibatkan kes malangan. [EWA10162]

Cara mengeluarkan topi keledar dari pemegang topi keledar

Buka tempat duduk, keluarkan topi keledar dari pemegang topi keledar, dan kemudian tutup tempat duduk.

EAU37892

Tempat penyimpanan



1. Tempat penyimpanan

Tempat penyimpanan terletak di bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 4-12). Apabila menyimpan buku panduan pemilik atau dokumen yang lain, pastikan anda bungkusannya dengan beg plastik supaya ia tidak basah. Apabila membahru kenderaan, pastikan tidak ada air yang masuk ke dalam tempat penyimpanan.

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

EAU37491

Tongkat sisi

Tongkat sisi terletak di sebelah kiri bahagian sisi bingkai. Naikkan atau turunkan tongkat sisi dengan kaki anda semasa memegang tegak kenderaan.

EWA14191



Kenderaan ini tidak boleh ditunggangi dengan tongkat sisi ke bawah, atau jika tongkat sisi tidak dinalikkan dengan betul (atau tidak diangkat), jika tidak tongkat sisi boleh menyentuh tanah dan mengalihkan perhatian pengendali, yang akan menyebabkan kemungkinan kehilangan kawalan.

EAUU0633

Sistem pemotongan litar penghidup

Sistem pemotongan litar penghidup (terdiri daripada suis klac dan suis neutral) menghalang penghidup apabila transmisi ini berada dalam gear dan tuil klac tidak ditarik.

Secara berkala periksa pengendalian dari sistem pemotongan penghidup mengikut susunan prosedur yang berikut.

TIP

Pemeriksaan ini amat tepat jika dilakukan dengan enjin yang panas.

ALATAN DAN FUNGSI KAWALAN

4

- Dengan enjin yang dimatikan:
1. Alihkan kunci pada kedudukan "ON".
 2. Tukar transmisi dalam kedudukan neutral.
 3. Tekan suis penghidup.

Adakah enjin dihidupkan?

YA TIDAK

4. Matikan enjin.
5. Tukar transmisi ke dalam gear.
6. Pastikan tul klac ditarik.
7. Tekan suis penghidup.

Adakah enjin dihidupkan?

YA TIDAK

Sistem ini adalah OK. Motosikal boleh ditunggang.

AMARAN

Jika kerosakan dikenalpasti, dapatkan peniaga Yamaha untuk memeriksa sistem sebelum menunggang.

Suis neutral mungkin tidak berfungsi dengan betul.
Motosikal tidak boleh ditunggang sehingga diperiksa oleh peniaga Yamaha.

Suis klac mungkin tidak berfungsi dengan betul.
Motosikal tidak boleh ditunggang sehingga dipерiksa oleh peniaga Yamaha.

UNTUK KESELAMATAN ANDA - PEMERIKSAAN SEBELUM KENDALIAN

EAU15599

EWA11152

Periksa motosikal setiap kali digunakan untuk memastikan motosikal di dalam keadaan yang selamat digunakan. Sentiasa digunakan menurut prosedur pemeriksaan dan penjagaan juga jadual yang disediakan di dalam Buku Panduan Pengguna.

AMARAN

Kegagalan untuk memeriksa dan menjaga motosikal dengan baik boleh meningkatkan kemungkinan kerosakan atau kema-langan. Elakkan menggunakan motosikal jika terdapat kerosakan. Jika masalah itu tidak dapat dibetulkan menggunakan prosedur yang disediakan di dalam buku panduan ini, dapatkan wakil Yamaha untuk pemeriksaan.

Sebelum menggunakan motosikal ini, periksa bahagian-bahagian berikut:

5

PERKARA	PEMERIKSAAN	MUKA SURAT
Bahan Api	<ul style="list-style-type: none">Mengisi bahan api jika perlu.Periksa paras bahan api supaya tiada kebocoran.	4-10
Minyak Enjin	<ul style="list-style-type: none">Periksa paras minyak dalam enjin.Jika perlu, minyak enjin yang disyorkan mengikut paras yang ditentukan.Periksa kenderaan supaya tiada kebocoran.	7-11
Cecair Penyejuk	<ul style="list-style-type: none">Periksa paras cecair penyejuk di dalam takungan.Jika perlu, tambahkan cecair penyejuk ke paras yang ditentukan.Periksa sistem penyejuk supaya tiada kebocoran..	7-13
Brek Hadapan	<ul style="list-style-type: none">Periksa operasi.Jika lembut atau kenyal, minta penjual Yamaha membaiki sistem hidraulik.Periksa pelapik brek supaya tiada kehausan.Mengantikannya jika perlu.Periksa paras cecair di takungan.Jika perlu, tambahkan cecair brek ke paras yang ditentukan.Periksa sistem hidraulik supaya tiada kebocoran.	7-22, 7-23

UNTUK KESELAMATAN ANDA - PEMERIKSAAN SEBELUM KENDALIAN

5

PERKARA	PEMERIKSAAN	MUKA SURAT
Brek Hadapan	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa operasi. • Jika lembut atau kenyal, mintak pihak penjual Yamaha membaiki sistem hidraulik. • Semak brek pad untuk digunakan. • Ganti jika perlu. • Semak tahap cecair di dalam takungan. • Jika perlu, tambahkan cecair brek ke paras yang ditentu. • Periksa sistem hidraulik supaya tiada kebocoran. 	7-22, 7-23
Klac	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa operasi. • Melincirkan kabel jika perlu. • Periksa gerak bebas tuil. • Laraskan jika perlu. 	7-20
Cengkaman pendikit	<ul style="list-style-type: none"> • Pastikan operasi adalah lancar. • Periksa cengkaman pendikit gerak bebas. • Jika perlu, minta pihak penjual Yamaha melaraskan cengkaman pendikit gerak bebas dan melincirkan kabel dan pelindung cengkaman. 	7-17, 7-26
Kabel Kawalan	<ul style="list-style-type: none"> • Pastikan operasi adalah lancar. • Melincirkan jika perlu. 	7-26
Rantai Pemacu	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa kelonggaran rantai. • Melaraskan jika perlu. • Periksa keadaan rantai. • Minyakkan jika perlu. 	7-24, 7-26
Roda & Tayar	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa supaya tiada kerosakan. • Periksa keadaan tayar dan ketebalan bunga tayar. • Periksa tekanan angin. • Betulkan jika perlu. 	7-18, 7-19
Pedal anjakan	<ul style="list-style-type: none"> • Pastikan operasi adalah lancar. • Betulkan jika perlu. 	7-21
Pedal brek	<ul style="list-style-type: none"> • Pastikan operasi adalah lancar. • Melincirkan mata tuil berputar jika perlu. 	7-27

UNTUK KESELAMATAN ANDA - PEMERIKSAAN SEBELUM KENDALIAN

PERKARA	PEMERIKSAAN	MUKA SURAT
Tuil brek dan klac	<ul style="list-style-type: none">• Pastikan operasi adalah lancar.• Melincirkan mata tuil berputar jika perlu.	7-27
Tongkat tengah, tongkat sisi	<ul style="list-style-type: none">• Pastikan operasi adalah lancar.• Melincirkan pangsi jika perlu.	7-28
Pengikat chasis	<ul style="list-style-type: none">• Pastikan semua nut, bolt, dan skru diketatkan sepenuhnya.• Ketatkan jika perlu.	—
Alatan, lampu, isyarat dan suis	<ul style="list-style-type: none">• Periksa operasi.• Betulkan jika perlu.	—

OPERASI DAN PANDUAN PENTING PENUGGANGAN

EAU15952

Baca buku Panduan Pengguna untuk memahami lebih semua kawalan motosikal ini. Jika terdapat kawalan atau fungsi yang tidak difahami, dapatkan penerangan dari wakil yamaha.

EWA10272

AMARAN

Kegagalan untuk membiasakan diri dengan kawalan boleh menyebabkan kehilangan kawalan, yang mana boleh menyebabkan kemalangan atau kecederaan.

6

EAUU1062

TIP

- Model ini dilengkapi dengan sensor sudut condong untuk menghentikan enjin jika kecondongan kenderaan lebih daripada 65° . Untuk memulakan semula enjin, pusing kunci ke "OFF" dan kemudian ke "ON". Kegagalan untuk berbuat demikian akan menghalang enjin daripada dihidupkan.
- Enjin ini tidak boleh dihidupkan jika voltan bateri kurang daripada 11.50 volt atau bateri tidak dipasang.

EAUN0073

ECAN0072

PERHATIAN

Jangan menunggang melalui air yang dalam, jika tidak enjin boleh rosak. Elakkan dari lopak kerana ia mungkin lebih dalam daripada yang dijangkakan.

OPERASI DAN PANDUAN PENTING PENUGGANGAN

EAU65820

Menghidupkan enjin

Dalam rangka sistem litar pemotongan bagi membolehkan bermula, salah satu daripada syarat-syarat berikut hendaklah dipatuhi:

- Transmisi dalam kedudukan neutral.
- Transmisi berada dalam gear dengan tuil klac ditarik.

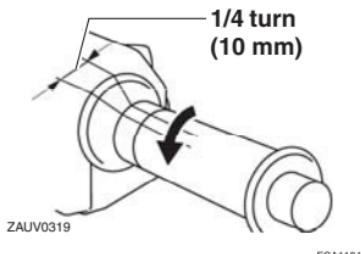
Lihat m/s 4-14 bagi maklumat lanjut.

1. Pusingkan kunci ke "ON". Lampu amaran masalah enjin akan menyala selama beberapa saat, kemudian padam. **NOTIS:** Jika lampu amaran tidak padam, dapatkan wakil peniaga Yamaha memeriksa litar elektrik. [ECAT1121]

2. Anjakan transmisi pada kedudukan neutral. Lampu penunjuk neutral harus menyala. Jika tidak, dapatkan peniaga Yamaha untuk memeriksa litar elektrik.

3. Menghidupkan enjin dengan menolak suis penghidup. Jika enjin gagal dihidupkan, cuba lagi dengan bukaan cengkaman pendek 1/4 pusingan (10 mm). Setiap percubaan bermula hendaklah sesingkat yang mungkin untuk mengekalkan bateri. Jangan

Jangan mengenkol enjin lebih dari pada 10 saat pada setiap satu-satu percubaan.



ZAUUV0319

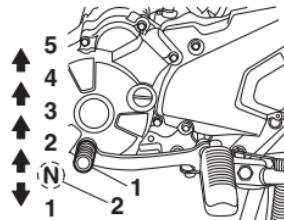
ECA11043

PERHATIAN

Untuk memaksimumkan hayat enjin, jangan memecut laju apabila enjin sejuk!

EAU16673

Penukar Gear



1. Pedal penukar
2. Kedudukan neutral

Penukar gear membolehkan anda me-ninggawal jumlah kuasa yang terdapat pada enjin untuk menghidupkan enjin, memecut, mendaki bukit, dan lain-lain. Penggunaan pedal penukar ditunjukkan di dalam gambarajah.

TIP

Untuk beralih transmisi ke kedudukan neutral, tekan pedal anjakan ke bawah berulang kali sehingga ia sampai ke penghujungnya perjalanan, dan kemudian naikkannya sedikit.

OPERASI DAN PANDUAN PENTING PENUGGANGAN

6

PERHATIAN

ECA10261

- Meski dengan penghantaran dalam kedudukan neutral, jangan menyusur dalam tempoh masa yang lama dengan mematikan enjin, dan tidak menunggang motosikal untuk jarak jauh. Penghantaran yang betul dilincirkan hanya apabila enjin itu bergerak. Pelinciran yang tidak mencukupi boleh merosakkan penghantaran.
- Selalu menggunakan klac ketika mengubah gear untuk mengelakkan kerosakan enjin dan rantai pemacu, di mana ia adalah bukan direka untuk menahan kejutan dari penukaran gear.

EAU16811

Panduan untuk mengurangkan penggunaan bahan api

Penggunaan bahan api adalah amat bergantung kepada cara penunggangan. Ambil perhatian terhadap panduan berikut untuk mengurangkan penggunaan bahan api:

- Buat penukaran dengan pantas, dan elakkan kelajuan yang tinggi ketika memecut.
- Jangan menekan minyak ketika menukar ke gear rendah, dan elakkan kelajuan yang tinggi ketika tiada beban pada enjin.
- Padamkan enjin ketika tidak digunakan (contohnya.. dalam keadaan kesesakan lalu lintas, lampu isyarat atau ketika menunggu keretapi melintas).

EAU16842

Enjin berjalan dengan perlahan

Jangka masa 0 and 1600 km (1000mi) adalah masa terpenting untuk hayat motosikal. Dengan sebab itu, anda perlu meneliti perkara-perkara di bawah sebaik mungkin.

Memandangkan enjin adalah jenama baru, jangan meletakkan beban berlebihan pada 1600 km (1000 batu) pertama. Terdapat dalam bahagian enjin dan melincirkan dapat melancarkan operasi. Ketika ini, biarkan pendikit beroperasi terlalu lama atau apa-apa keadaan yang mungkin menyebabkan enjin terlalu panas mesti dielakkan.

EAU17103

0-1000 km (0-600 mi)

Elakkan operasi panjang atas 5000 r/min. **NOTIS:** Selepas 1000 km (600 mi) dari operasi, minyak enjin mesti ditukar dan kartrij penapis minyak atau elemen diganti. [ECA11152]

1000-1600 km (600-1000 mi)

Elakkan operasi panjang atas 7500 r/min.

OPERASI DAN PANDUAN PENTING PENUGGANGAN

1600 km (1000 mi) dan seterusnya

Kenderaan ini kini boleh beroperasi seperti biasa.

ECA10311

PERHATIAN

- Pastikan kelajuan enjin daripada zon merah tachometer.
- Jika ada masalah enjin akan terjadi semasa tempoh enjin pecah, segera meminta wakil Yamaha memeriksa kenderaan.

EAU17214

Meletakkan motosikal

Apabila meletakkan motosikal, matikan enjin, dan keluarkan kunci dari suis utama.

EWA10312

AMARAN

- Memandangkan enjin dan sistem ekzos boleh menjadi panas, letakkan motosikal di tempat yang penjalan kaki atau kanak-kanak tidak mudah tersentuh.
- Jangan letakkan motosikal anda di tempat yang berbukit atau tanah yang lembut, jika tidak kenderaan anda mungkin tumbang, meningkatkan risiko kebocoran bahan api dan api.
- Tidak meletakkan motosikal berhampiran rumput atau lain-lain bahan-bahan mudah terbakar yang mungkin akan terbakar.

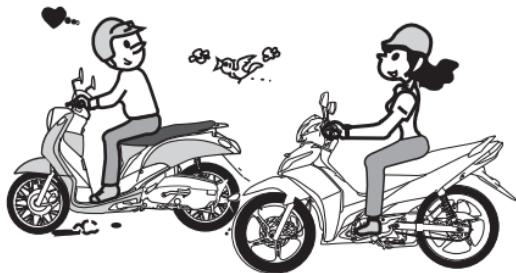
OPERASI DAN PANDUAN PENTING PENUGGANGAN

EAUV0421

Nota Am

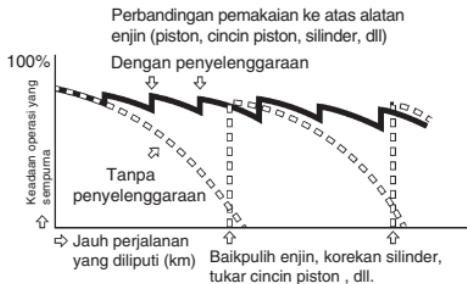
Banyak kebaikan yang dapat diperolehi daripada penggunaan dan penyelenggaraan dengan cara yang betul.

1. PELANGGAN BOLEH MENGGUNAKAN SEPENUHNYA KEUPAYAAN MOTOSIKAL YAMAHA.



6

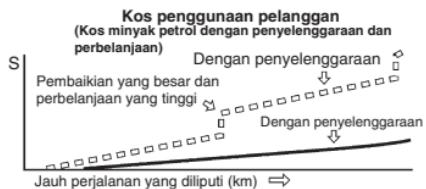
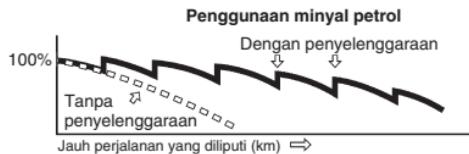
2. MOTOSIKALINI BERKEBOLEHAN UNTUK MENGEKALKAN KEUPAYAANNYA DALAM TEMPOH YANG LEBIH LAMA.



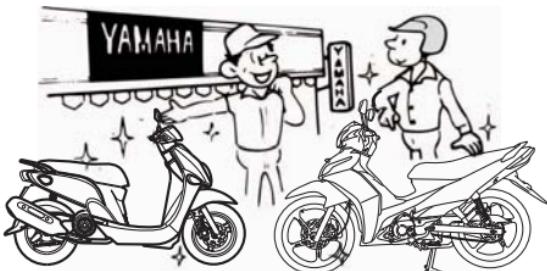
ZAUV0284

OPERASI DAN PANDUAN PENTING PENUGGANGAN

3. KOS MINYAK PETROL DAN PEMBAIKIAN DAPAT DIKURANGKAN KE TAHAP YANG MINIMA.



4. SESEBUAH MOTOSIKAL BOLEH MENDAPAT TAWARAN HARGA YANG TINGGI APABILA DITUKAR SEBAGAI BARANG TERPAKAI



PENYELENGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU17245

Pemeriksaan berkala, penyesuaian, dan pelinciran akan menjaga kenderaan anda di dalam keadaan yang paling selamat dan paling berkesan. Keselamatan adalah kewajipan pemilik kenderaan/operator. Yang paling penting setiap pemeriksaan kenderaan, penyesuaian, dan pelinciran dijelaskan pada halaman berikut.

Jarak tempoh diberikan dalam carta penyelengaraan berkala akan dijadikan sebagai panduan umum dalam keadaan menunggang biasa. Walau bagaimanapun, bergantung pada cuaca, medan, geografi lokasi, dan penggunaan individu, pendekkan selang penyelengaraan

7

EWA10322

AMARAN

Kegagalan dalam menjaga kenderaan atau melaksanakan aktiviti penyelenggaraan tidak betul dapat meningkatkan risiko kecederaan atau kematian semasa servis atau semasa menggunakan kenderaan. Jika anda tidak biasa dengan servis kenderaan, dapatkan wakil Yamaha untuk melakukan servis.

AMARAN

Matikan enjin ketika melakukan penyelenggaraan kecuali yang telah ditetapkan.

- Enjin berjalan akan bergerak pada bahagian-bahagian yang boleh menangkap bahagian badan atau rangka dan bahagian-bahagian elektrik yang boleh menyebabkan kejutan atau kebakaran.
- Enjin berjalan saat servis boleh menyebabkan kecederaan mata, terbakar, kebakaran, atau keracunan karbon monoksida - yang boleh berakhir dengan kematian. Lihat muka surat 2-3 untuk maklumat lanjut tentang karbon monoksida.

AMARAN

Cakera brek, kaliper, drum, dan lapisan boleh menjadi sangat panas semasa digunakan. Untuk mengelakkan kebakaran, biarkan komponen brek sejuk sebelum menyentuhnya.

EWA15123

EAU17382

Beg alat pemilik



1. Beg alat pemilik

Beg Alat kit pemilik terletak di bahagian bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 4-12.) Maklumat manual servis termasuk dalam ini dan alat yang disediakan dalam beg kit pemilik adalah bertujuan untuk membantu anda dalam melaksanakan pencegahan penyelenggaraan dan pemberian kecil. Walau bagaimanapun, alat tambahan seperti tork kunci perlu untuk melaksanakan kerja-kerja penyelenggaraan tertentu dengan betul.

TIP

Jika anda tidak mempunyai alat kelengkapan atau pengalaman untuk kerja yang rumit, dapatkan wakil penjual Yamaha anda untuk membantu anda.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU46882

TIP

- Pemeriksaan tahunan wajib dilakukan setiap tahun, kecuali jika penyelenggaraan berdasarkan jarak kilometer telah dilakukan.
- Dari 16000 km, ulangi lat tempoh penyelenggaraan bermula dari 4000 km.
- Item yang bertanda harus dilakukan oleh seorang wakil penjual Yamaha kerana mereka memerlukan alat-alat khusus, data dan kemahiran teknikal.

EAU46932

Carta penyelenggaraan berkala untuk sistem kawalan emisi

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	4000 km atau 4 bulan	7000 km atau 7 bulan	10000 km atau 10 bulan	13000 km atau 13 bulan	
1 *	Saluran bahan api	• Periksa hos bahan api bagi kebocoran dan kerosakan.		✓	✓	✓	✓	✓
2 *	Penapis bahan api	• Periksa keadaan. • Gantikan jika perlu.				Setiap 12000 km (7500 mi)		
3	Palam pencucuh	• Periksa keadaan. • Bersih dan laraskan jarak.		✓	✓	✓	✓	
		• Gantikan.				Setiap 10000 km (6000 mi)		
4 *	Injap	• Periksa gerak bebas injap. • Laraskan.		✓	✓	✓	✓	
5 *	Penyuntikan bahan api	• Periksa kelajuan melalui enjin.	✓	✓	✓	✓	✓	
		• Bersihkan, periksa jumlah suntikan bahan api dan sudut penyuntikan.				Setiap 10000 km (6200 mi)		

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	4000 km atau 4 bulan	7000 km atau 7 bulan	10000 km atau 10 bulan	13000 km atau 13 bulan	
6	*	Sistem ekzos	• Periksa untuk kebocoran. • Ketatkan jika perlu. • Gantikan gasket jika perlu.		√	√	√	√

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAUU1324

Penyelenggaraan am dan carta pelinciran

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (km)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 2 bulan	4000 km atau 6 bulan	7000 km atau 10 bulan	10000 km atau 14 bulan	13000 km atau 18 bulan	
1	Elemen penapis udara	• Bersihkan.		✓	✓	✓	✓	
		• Gantikan.	Setiap 10000 km (6200 mi)					
2	Hos cek penapis udara	• Bersihkan.	✓	✓	✓	✓	✓	
3 *	Bateri	• Periksa voltan. • Cas jika perlu.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	Klac	• Periksa operasi. • Laraskan.	✓	✓	✓	✓	✓	
5 *	Brek hadapan	• Periksa operasi, paras cecair dan kebocoran cecair brek.	✓	✓	✓	✓	✓	
		• Gantikan pad brek.	Apabila mencapai had kehausan					
6 *	Brek belakang	• Periksa operasi, paras cecair dan kebocoran cecair brek.	✓	✓	✓	✓	✓	
		• Gantikan pad brek.	Apabila mencapai had kehausan					
7 *	Hos brek	• Periksa kebocoran atau kerosakan. • Periksa untuk laluan yang betul dan pengapit.		✓	✓	✓	✓	
		• Gantikan.	Setiap 4 tahun					
8 *	Bendalir brek	• Gantikan.	Setiap 2 tahun					
9 *	Roda	• Periksa kehausan dan kerosakan. • Gantikan jika perlu.		✓	✓	✓	✓	✓

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (km)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 2 bulan	4000 km atau 6 bulan	7000 km atau 10 bulan	10000 km atau 14 bulan	13000 km atau 18 bulan	
10 *	Tayar	<ul style="list-style-type: none"> Periksa kedalaman bunga tayar dan kerosakan. Gantikan jika perlu. Periksa tekanan udara. Betulkan jika perlu. 		√	√	√	√	√
11 *	Galas roda	<ul style="list-style-type: none"> Periksa kelonggaran atau kerosakan pada galas. 		√	√	√	√	
12 *	Swingarm	<ul style="list-style-type: none"> Periksa kendalian dan operasi apabila beban diletakkan. Lincirkan dengan gris yang berdasarkan lithium-soap. 	√	√	√	√	√	√
			Setiap 12000 km (7500 mi)					
13	Rantai pemacu	<ul style="list-style-type: none"> Periksa kekendumaran rantai, penyelarasan dan keadaan. Laraskan dan melincirkan rantai dengan pelincir khas rantai O-ring secara menyeluruh. 	Setiap 1000 km (600 mi) dan selepas mencuci motosikal, menunggang dalam hujan atau menunggang di kawasan basah					
14 *	Galas stereng	<ul style="list-style-type: none"> Periksa kelancaran pergerakan galas dan stereng. Lincirkan dengan gris yang berdasarkan lithium-soap. 	√	√	√	√	√	
			Setiap 10000 km (6250 mi)					
15 *	Pengetat chassis	<ul style="list-style-type: none"> Pastikan kesemua nat, bolt dan skru diikat dengan ketat. 		√	√	√	√	√
16	Batang paksi tuil brek	<ul style="list-style-type: none"> Lincirkan dengan minyak silikon. 		√	√	√	√	√
17	Batang paksi pedal brek	<ul style="list-style-type: none"> Lincirkan dengan gris yang berdasarkan lithium-soap. 		√	√	√	√	√
18	Batang paksi tuil klac	<ul style="list-style-type: none"> Lincirkan dengan gris yang berdasarkan lithium-soap. 		√	√	√	√	√

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (km)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 2 bulan	4000 km atau 6 bulan	7000 km atau 10 bulan	10000 km atau 14 bulan	13000 km atau 18 bulan	
19	Tongkat sisi, tongkat tengah	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa operasi. • Lincirkan dengan gris yang berasaskan lithium-soap. 		√	√	√	√	√
20 *	Cabang depan	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa operasi dan kebocoran minyak. • Tukar minyak cabang depan. 		√	√	√	√	
			Setiap 20000 km (12000 mi)					
21 *	Pemasangan penyerap hentakan	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa operasi dan kebocoran minyak penyerap hentakan. 		√	√	√	√	√
22	Minyak enjin	<ul style="list-style-type: none"> • Tukar. • Periksa paras minyak dan kebocoran pada motosikal. 	√	Setiap 3000 km (1800 mi)				
23	Katrij mesin penapis minyak	<ul style="list-style-type: none"> • Gantikan. 	Setiap 10000 km (6000 mi)					
24 *	Sistem penyejuk	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa paras bahan penyejuk dan kebocoran bahan penyejuk. • Tukar dengan bahan penyejuk Yamaha yang tulen. 		√	√	√	√	√
			Setiap 3 tahun					
25 *	Suis brek depan dan belakang	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa operasi. 	√	√	√	√	√	√
26	Alat-alat bergerak dan kabel	<ul style="list-style-type: none"> • Lincirkan. 		√	√	√	√	√
27 *	Cengkam pendikit	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa operasi. • Periksa gerak bebas kabel pendikit, dan laraskan jika perlu. • Lincirkan pendikit & kabel. 		√	√	√	√	√
28 *	Lampu, signal dan suis	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa operasi. • Laraskan pancaran lampu utama. 	√	√	√	√	√	√

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU18662

TIP

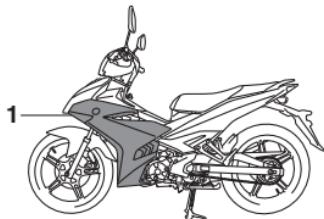
- Elemen penapis udara perlu diganti dengan lebih kerap apabila menunggang di kawasan yang basah atau berdebu.
- Penyelenggaraan brek hidraulik
 - Selalu periksa paras minyak brek dan jika perlu tambahkannya.
 - Setiap dua tahun gantikan komponen-komponen dalaman brek silinder utama, dan kaliper, dan tukar minyak brek.
 - Gantikan hos-hos brek setiap empat tahun sekali dan jika terdapat kerosakan atau rekahan.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

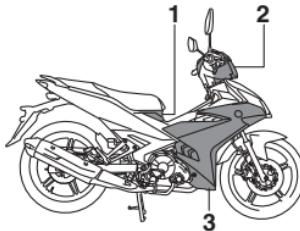
EAU18724

Menanggalkan dan memasang panel dan penutup

Penutup dan panel perlu ditanggalkan untuk melakukan kerja-kerja penyelenggaraan yang dibincangkan dalam bahagian ini. Rujuk bahagian ini setiap kali penutup dan panel perlu ditanggalkan dan dupasang.



1. Panel A



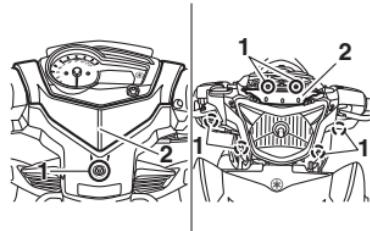
1. Panel C
2. Penutup A
3. Panel B

Penutup A

EAU18791

Untuk menanggalkan penutup

Keluarkan skru, dan kemudian mengambil penutup.



1. Skru
2. Penutup A

Untuk memasang penutup

Letak panel di tempat yang asal, dan kemudian pasangkan skru.

7

EAUV0521

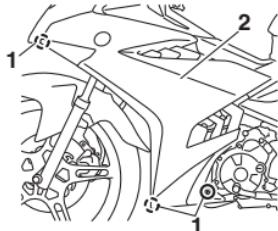
Panel A & B

Untuk menanggalkan panel

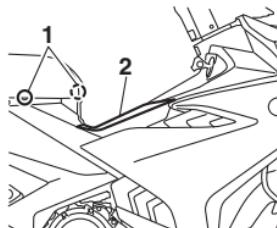
Keluarkan skru, dan kemudian tarik panel luar seperti yang ditunjukkan.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAUT1836



1. Skru
2. Panel A



1. Skru
2. Panel C

Untuk memasang panel

Letakkan panel dalam kedudukan asal, dan kemudian memasang skru.

7

Panel C

Untuk menanggalkan panel

1. Buka tempat duduk. (Lihat m/s 4-12.)
2. Tanggalkan skru, dan tarik panel seperti yang ditunjukkan.

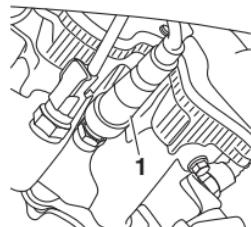
Pemeriksaan palam pencucuh

Palam pencucuh adalah bahagian enjin yang penting, dimana ia mudah diperiksa. Memandangkan haba dan kekororan akan menyebabkan palam pencucuh perlahan-lahan terhakis, ia harus diperiksa dan di ganti dengan merujuk

kepada rajah penyelenggaraan dan pelinciran berkala. Selain itu, keadaan palam pencucuh mempengaruhi keadaan enjin.

Untuk menanggalkan palam pencucuh

1. Letakkan motosikal dalam keadaan pangsi tengah
2. Tanggalkan panel B. (Lihat m/s 7-8.)
3. Tanggalkan penutup palam pencucuh



1. Penutup palam pencucuh

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

4. Tanggalkan palam pencucuh seperti yang ditunjukkan, dengan alat pembuka palam pencucuh yang ada di dalam beg alat pemilikan.



1. Alat pembuka palam pencucuh
2. Pemutar skru

Untuk memeriksa palam pencucuh

1. Periksa di sekeliling penebat por-selin dan di tengah palam elektrod palam pencucuh berwarna kelabu yang sedikit cerah (Warna ini biasanya untuk motosikal yang ditunggang)

TIP

Jika palam pencucuh menunjukkan warna yang berbeza setelah digunakan enjin mungkin beroperasi secara tidak

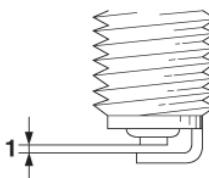
wajar. Jangan membaikinya sendiri. Sebaliknya, dapatkan wakil Yamaha untuk memeriksa kenderaan.

2. Periksa hakisan elektrod pada palam pencucuh dan karbon yang berlebihan atau kotoran lain, dan gantikannya jika perlu.

Palam pencucuh yang disyorkan:
NGK/CR8E

Untuk memasang palam pencucuh

1. Ukur jarak palam pencucuh dengan alat pengukur ketebalan dan jika perlu, selaraskan jarak mengikut spesifikasi.



1. Sela palam pencucuh

Sela palam pencucuh:
0.7–0.8 mm (0.031–0.031 in)

2. Bersihkan permukaan gasket palam pencucuh dan permukaan yang kotor, dan bersihkan sebarang kekoran pada ulir palam pencucuh.
3. Pasangkan palam pencucuh dengan spana palam pencucuh, dan kemudian ketatkannya kepada spesifikasi tork yang ditentukan

Tork pengetatan:
Palam pencucuh:
13 Nm (1.3 m·kgf, 9.4 ft·lbf)

TIP

Jika tiada spana pengukur tork ketika memasang palam pencucuh, anggaran yang terbaik adalah dengan memulas selepas diketatkan dengan tangan. Walaupun 1/4 - 1/2 pusingan bagaimanapun, palam pencucuh haruslah diketatkan mengikut spesifikasi yang ditetapkan secepat yang mungkin.

4. Pasangkan penutup palam pencucuh
5. Pasangkan penutup.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU37574

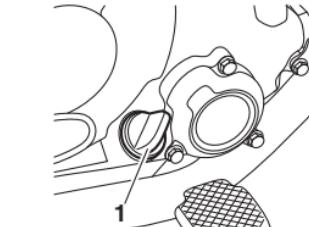
Minyak enjin dan elemen penapis minyak.

Paras minyak enjin mestilah selalu diperiksa sebelum penunggangan. Sebagai penambahan, minyak enjin perlu ditukar mengikut tempoh yang ditetapkan seperti dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran.

Memeriksa paras minyak enjin

7

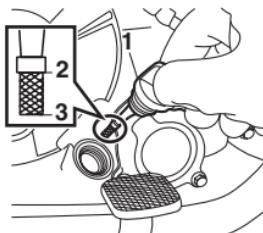
1. Letakkan motosikal secara tegak menggunakan pangsi tengah. Jika ia berkeadaan condong, bacaan akan menjadi tidak tepat.
2. Hidup dan panaskan enjin untuk beberapa minit, kemudian matikannya.
3. Tunggu beberapa minit sehingga minyak terkumpul, buka penutup ukur celup, lapkannya dengan kain bersih, masukkan ukurcelup (tanpa mengikatnya) untuk memeriksa paras minyak enjin.



1. Penutup ukur celup

TIP

Paras minyak enjin yang betul adalah di antara tanda paras minima dan maksima.



1. Minyak enjin ukurcelup

2. Paras maksimum

3. Hujung minyak enjin ukurcelup

4. Jika paras minyak enjin berada

atau lebih rendah daripada paras minima, tambahkan minyak yang secukupnya untuk menaikkan paras minyak ke tahap yang sepatutnya.

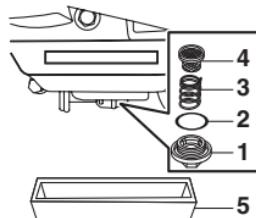
5. Masukkan pengukurcelup ke dalam lubang mengisi minyak enjin, kemudian ketatkan penutup pengukurcelup.

Menukar minyak enjin (dengan atau tanpa penggantian elemen penapis minyak)

1. Hidupkan enjin, panaskan enjin untuk beberapa minit, selepas itu matikan suis.
2. Letak bekas minyak di bawah enjin untuk mengumpul minyak enjin terpakai.
3. Buka penutup ukurcelup dan palam buangan bersama dengan "O-ring", spring pemampatan, dan penapis minyak enjin untuk mengeluarkan minyak enjin dari enjin.

PERHATIAN: Apabila membuka palam buangan, "O-ring", spring pemampatan dan penapis minyak akan jatuh keluar. Jangan hilang kan komponen yang disebutkan ini. [ECA11002]

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN



1. Palam buangan minyak enjin
2. O-ring
3. Spring pemampatan
4. Penapis minyak
5. Bekas minyak

TIP

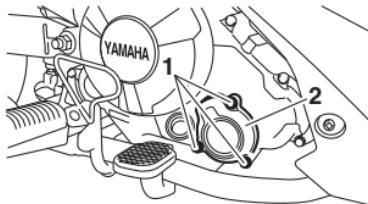
Periksa kerosakan "O-ring" dan ganti kannya jika perlu.

4. Cuci penapis minyak dengan pelarut.

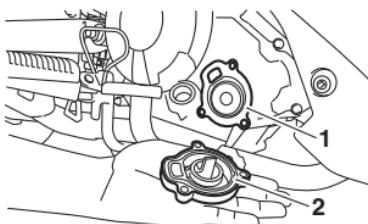
TIP

Abaikan langkah 5-7 sekiranya elemen penapis minyak tidak digantikan.

5. Bukaikan elemen penapis minyak dengan membuka palam buangan.



1. Bolt
2. Penutup penapis minyak
6. Buka dan gantikan elemen penapis minyak dan "O-ring".



1. Elemen penapis udara
2. O-ring

7. Pasang semula penutup penapis minyak dengan ketatkan palam mengikut tork yang ditetapkan.

Tork pengetatan:

Elemen bolt penutup penapis minyak:
10 Nm (1.0 m-kgf, 7.2 ft-lbf)

TIP

Periksa kerosakan "O-ring" dan ganti kannya jika perlu.

8. Pasangkan penapis minyak enjin, spring pemampatan, " O-ring" dan palam pembuangan minyak enjin dan ketatkan palam tersebut mengikut tork yang ditetapkan.

7

PERHATIAN: Sebelum palam pem buangan minyak enjin dipasang kan, pastikan "o-ring", spring pemampatan, penapis minyak dipasangkan dalam kedudukan yang betul. [ECA10422]

Tork pengetatan

Palam pembuangan minyak enjin:
32 Nm (3.2 m-kgf, 23 ft-lbf)

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

9. Tambah minyak enjin yang disyorkan dan kemudian tutupkan tudung penapis minyak dengan ketat.

Minyak yang disyorkan:

Lihat muka surat 9-1.

Muatan minyak:

Pengantian dengan elemen penapis minyak:

1.00 L (1.06 US qt, 0.88 Imp.qt)

Pengantian tanpa elemen penapis minyak:

0.95 L (1.00 US qt, 0.84 Imp.qt)

7

- TIP
Pastikan anda mengelap tumpahan minyak di mana-mana bahagian enjin dan ekzos selepas sistem telah sejuk.

ECA11621

PERHATIAN

- Untuk mengelakkan kelinciran klac (minyak enjin juga melincirkan klac), tidak mencampurkan mana-mana bahan kimia tambahan. Jangan gunakan minyak dengan spesifikasi diesel dari pada "CD" atau minyak yang lebih berkualiti dari yang ditetap-

kan. Selain itu, jangan menggunakan minyak label "Memulihara TENAGA II" atau lebih tinggi.

- Pastikan tiada bahan asing memasuki kotak engkol.
10. Hidupkan enjin, dan biarkan selama beberapa minit semasa memeriksa kebocoran minyak. Jika minyak bocor, segera matikan enjin dan periksa puncanya.
11. Matikan enjin, dan kemudian periksa tahap minyak dan betulkannya jika perlu.

EAU20071

Cecair Penyejuk

Tahap cecair penyejuk perlu diperiksa sebelum setiap perjalanan. Di samping itu, cecair penyejuk mesti ditukar mengikut tempoh dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran yang disyorkan.

EAU40047

Untuk memeriksa tahap penyejuk

1. Letakkan motosikal pada permukaan rata dan tahan ia dalam kedudukan tegak.

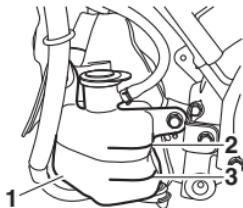
TIP

- Tahap cecair penyejuk mesti diperiksa semasa enjin berada dalam keadaan sejuk. Ini disebabkan oleh paras penyejuk akan berubah mengikut suhu enjin.
 - Pastikan motosikal adalah dalam keadaan tegak semasa memeriksa paras minyak. Jika condong sedikit, bacaan akan salah.
2. Periksa paras cecair penyejuk dalam tangki cecair penyejuk.

TIP

Pastikan paras cecair penyejuk dalam tangki cecair penyejuk.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN



1. Tangki cecair penyejuk
2. Paras maksimum
3. Paras minimum
3. Jika penyejuk adalah pada atau di bawah tanda aras minimum, keluarkan panel A untuk mengakses takungan bahan penyejuk. (Lihat muka surat 7-8.)
4. Buka penutup takungan penyejuk, tambahkan bahan penyejuk pada tanda tahap maksimum, dan kemudian pasang semula penutup takungan. **AMARAN!** tukarkan penutup takungan penyejuk. Jangan sekali-kali cuba untuk mengeluarkan penutup radiator ketika enjin panas. [EWA15162]
- PERHATIAN:** Jika cecair penyejuk tiada, gunakan air suling atau

air paip lembut bukan. Jangan gunakan air keras atau air garam kerana ia akan memudaraskan enjin tersebut. Jika air telah digunakan gantikan dengan cecair penyejuk dengan secepat mungkin, jika tidak, sistem penyejuk tidak akan dilindungi daripada pengaratan dan hakisan. Jika air telah ditambah dengan bahan penyejuk, minta pengedar Yamaha memeriksa bahan antibeku kandungan bahan penyejuk secepat mungkin, jika tidak, keberkesanan penyejuk akan berkurang. [ECA10473]

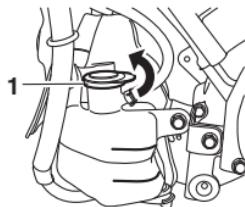
Kapasiti tangki penyejuk (sehingga tahap paras maksimum):
0.28 L (0.30 US qt, 0.25 Imp.qt)

5. Memasang panel.

EAU33032

Penukaran cecair penyejuk

Cecair penyejuk mestil ditukarganti dalam jangkamasa yang ditentukan dalam jadual penyelenggaraan berkala dan rajah pelinciran. Dapatkan pengedar YAMAHA untuk menukar-gantikan cecair penyejuk tersebut. **AMARAN!** *Jangan cuba membuka penutup radiator semasa enjin dalam keadaan panas.* [EWA10382]



1. Penutup tangki cecair penyejuk

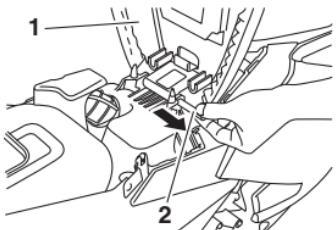
PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU65831

Membersihkan elemen penapis udara

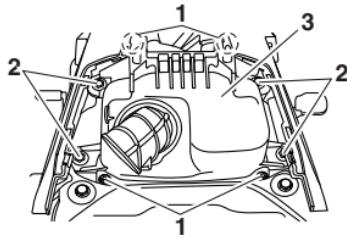
Elemen penapis udara patut dicuci dalam jangkama yang ditentukan dalam jadual penyelenggaraan dan pelinciran. Cuci elemen penapis udara dengan lebih kerap sekiranya menunggangannya dalam keadaan lembap dan berhabuk.

1. Keluarkan panel C. (Lihat m/s 7-8.)
2. Keluarkan tempat duduk dengan menarik pin kerusi keluar seperti yang ditunjukkan.



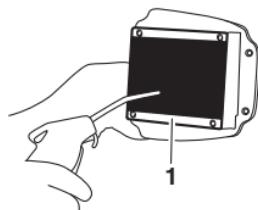
7

1. Tempat duduk
2. Pin
3. Tanggalkan penutup bekas penapis udara dengan mengeluarksn skru dan pengapit.



1. Skru
2. Bolt
3. Penutup penapis udara

4. Ketukkan secara ringan elemen penapis udara untuk membuang kotoran dan habuk yang terlekat, selepas itu guna kan semburan tekanan angin yang tinggi untuk menanggalkan sisa-sisa kotoran. Periksa elemen penapis udara, jika rosak, gantikan jika perlu.



1. Elemen penapis udara
5. Masukkan elemen penapis udara ke dalam penutup penapis udara.
PERHATIAN: Pastikan elemen penapis udara dimasukkan ke dalam bekas penapis udara. Enjin tidak patut dijalankan jika elemen penapis tidak dipasang kan. Jika tidak, "piston" atau "cylinder" atau kedua-duanya akan haus atau rosak.
[ECA10482]
6. Pasangkan penutup penapis udara dengan memasang skru & bolt.

TIP

Jika habuk atau air terkumpul di penapis udara hos, keluarkan pengapit, dan kemudian keluarkan plag untuk mengairkan hos.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

7. Pasang tempat duduk dengan memasang pin tempat duduk.
8. Pasangkan panel.

EAU34302

Penyelarsan halaju tanpa bgerak

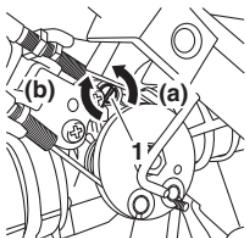
Penyelarasian halaju enjin tanpa bergerak mestilah diperiksa dan, jika perlu, diselaraskan seperti berikut pada jangka masa yang dinyatakan dalam carta penyelenggaraan berkala dan pelinciran. Enjin mesti dipanaskan sebelum penyelarasian dilakukan.

Periksa kelajuan enjin tanpa bergerak dan, jika perlu, sesuaikan dengan spesifikasi skru mudah alih. Untuk meningkatkan kelajuan enjin tanpa bergerak putarkan skru arah (a). Untuk mengurangkan kelajuan enjin tanpa bergerak, putarkan skru arah (b).

Halaju enjin tanpa bergerak:
1300-1500 r/min

TIP

Jika kelajuan tanpa bergerak yang ditetapkan tidak boleh diperoleh seperti yang dinyatakan di atas, hubungi pengedaran Yamaha untuk membuat pelarasian.

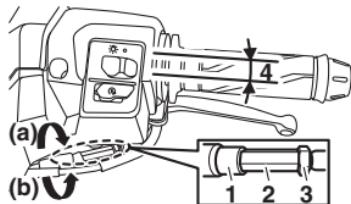


1. Skru pelarasian tanpa bergerak

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU48433

Penyelarasan gerak bebas kabel pendikit



1. Rubber cover
2. Throttle grip free play adjusting nut
3. Locknut
4. Throttle grip free play

7

Gerak bebas kabel pendikit perlu diukur 3.0-5.0 mm (0.12-0.20 in) dengan pemengang pendikit. Sentiasa memeriksa gerak bebas kabel pendikit dan jika perlu, laraskan ia seperti berikut.

TIP

Sebelum menyelaras gerak bebas bagi kabel pendikit, pastikan menyelaraskan halaju enjin tanpa gerak dengan betul.

1. Sisipkan penutup getah ke belakang.
2. Longgarkan nut kunci.

EAU21402

Jarak bebas injap

Jarak bebas injap berubah apabila digunakan, menyebabkan pembakaran campuran udara minyak kurang tepat dan/ atau enjin berbunyi hingar. Untuk mengelakkan ini terjadi, hubungilah pengedar YAMAHA untuk penyelarasan dan pelinciran yang khusus.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAUV0511

Tayar

Tayar adalah satu-satunya hubungan antara motosikal dan jalan raya. Keselamatan bergantung pada penunjanggan kepada kawasan kecil. Oleh itu, adalah penting untuk mengekalkan tayar dalam keadaan baik pada setiap masa dan gantikan pada masa yang sesuai dengan yang tayar yang disorokan.

Tekanan udara tayar

Tekanan udara tayar perlu diperiksa dan, jika perlu, diselaraskan sebelum setiap perjalanan.

EWA10504



Tekanan tayar yang teruk motosikal akan beroperasi dengan tidak betul boleh menyebabkan kecederaan atau kematian dari kehilangan kawalan.

- Tekanan udara tayar mestilah diperiksa dan diselaraskan pada tayar sejuk (iaitu, apabila suhu tayar sama suhu sekeliling).
- Tekanan udara tayar mestilah diselaraskan mengikut kelajuan menunjang dan dengan jumlah

berat penunggang, penumpang, kargo, dan aksesori yang diluluskan untuk model ini.

Tekanan tayar udara (diukur pada tayar sejuk):

Hadapan (1 orang):

200 kPa (2.00 kgf/cm², 29 psi)

Belakang (1 orang):

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Hadapan (2 orang):

200 kPa (2.00 kgf/cm², 29 psi)

Belakang (2 orang):

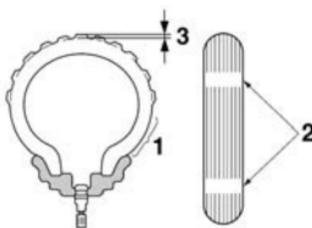
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Beban Maksimum*:

150 kg (331 lb)

* Jumlah berat penunggang, penumpang, kargo & aksesori

Pemeriksaan tayar



1. Tayar sisi
2. Penunjuk tayar haus
3. Kedalaman bunga tayar

Tayar hendaklah diperiksa sebelum setiap kali penunjanggan. Jika tayar mempunyai paku atau serpihan kaca di dalamnya, atau jika dinding sisi yang retak, mencapai had kedalaman bunga yang dinyatakan, minta wakil penjual Yamaha menggantikan tayar dengan segera.



Jangan sekali-kali melebihi muatan motosikal anda. Melebihi beban operasi sebuah motosikal boleh menyebabkan kemalangan.

EWA10512

Kedalaman bunga tayar minimum (depan dan belakang)

1.0 mm (0.04 in)

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EWA10523

⚠ AMARAN

- Adalah merbahaya dengan menunggang dengan tayar yang telah haus. Apabila satu bunga tayar mula menunjukkan garis-garis melintang, dapatkan seorang penjual Yamaha untuk menggantikan tayar dengan segera. Brek, tayar dan bahagian roda yang berkaitan pengantian seharusnya juga diserahkan kepada seorang peniaga Yamaha.
- Menunggang pada kelajuan segera selepas menukar tayar kerana permukaan tayar akan "pecah dalam" terlebih dahulu untuk itu untuk membangunkan ciri-ciri optimum

7

Maklumat tayar

Model ini dilengkapi tayar bertiub, tayar injap udara dan jenis roda.

Jangka tayar, walaupun ia tidak digunakan atau hanya digunakan sekali-sekala.

Keretakan daripada bunga dan sisi roda, kadang-kadang disertai dengan

EWA10462

ubah bentuk, adalah satu bukti menjadi lama. Tayar yang lama dan berusia hendaklah diperiksa oleh pakar tayar untuk memastikan kesesuaianya untuk kegunaan selanjutnya.

⚠ AMARAN

Tayar depan dan belakang, reka bentuk perlu menggunakan jenama yang sama, sebaliknya ciri-ciri pengendalian motosikal yang berbeza, boleh membawa kepada kemalangan.

Selepas ujian menyeluruh, hanya tayar yang disenaraikan di bawah ini telah diluluskan untuk model ini oleh Yamaha.

Tayar depan:

Saiz:
70/90-17M/C 38P
Pengilang/model:
Dunlop D102FA

Tayar belakang:

Saiz:
120/70-17M/C 58P
Pengilang/model:
Dunlop D102A

EAU21963

Pemilihan roda

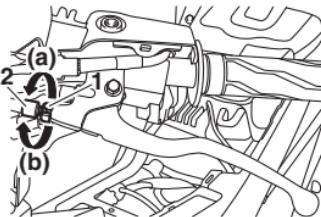
Untuk memaksimumkan prestasi, ketahanan dan operasi yang selamat bagi kenderaan anda, perhatikan perkara-perkara berikut mengenai roda yang disyorkan.

- Rim roda perlu diperiksa jika retak, melengkung atau kerosakan lain sebelum setiap menunggang. Jika terdapat kerosakan, minta seorang wakil penjual Yamaha menggantikan roda. Jangan cuba lakukan sendiri walaupun pemberian kecil pada roda. Kerosakan atau kretakan roda mestilah diganti.
- Roda perlu seimbang, sama ada tayar atau roda telah ditukar atau diganti. Satu roda tidak seimbang boleh menyebabkan prestasi yang buruk, ciri-ciri pengendalian yang buruk, dan memendekkan hayat tayar.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU65840

Penyelarasan gerak bebas tuil klac



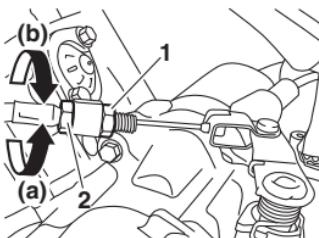
1. Kunci nut
 2. Bolt pelarasan gerak bebas tuil klac
- Gerak bebas tuil klac perlu di ukur 8.0-12.0 mm (0.31-0.47 in) seperti yang ditunjukkan. Dari semasa ke semasa periksa gerak bebas tuil klac dan, jika perlu, laraskan seperti berikut.

1. Keluarkan penutup A. (Lihat muka surat 7-8.)
2. Longgarkan kunci nut.
3. Untuk meningkatkan gerak bebas tuil klac, laraskan bolt gerak bebas tuil klac ke arah (a). untuk mengurangkan gerak bebas tuil klac, putarkan bolt pelarasannya arah (b).

TIP

Jika dinyatakan gerak bebas tuil klac boleh diperolehi seperti yang dinyatakan di atas, abaikan langkah 4-7.

7. Ketatkan kunci nut di kotak engkol.
8. Ketatkan kunci nut di tuil klac.
9. Pasangkan penutup.



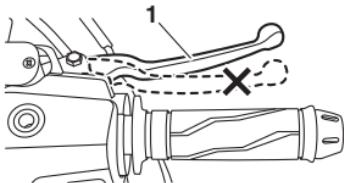
1. Kunci nut
 2. Pelarasan nut gerak bebas tuil klac
6. Untuk meningkatkan gerak bebas tuil klac, laraskan nut gerak bebas tuil klac ke arah (a). untuk mengurangkan gerak bebas tuil klac putarkan nat pelarasannya ke arah (b).

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU37914

Pemeriksaan gerak bebas tuil brek

prestasi membrek, yang akan menyebabkan kehilangan kawalan dan berlakunya kemalangan.



1. Brek tuil hadapan

7

Sepatutnya tidak mempunyai gerak bebas di brek tuil akhir. Jika ada gerak bebas, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk memeriksa sistem brek.

EWA14212

AMARAN

Brek yang lembut dan kenyal menujukkan kehadiran udara dalam sistem hidraulik. Jika terdapat gelembung udara di dalam sistem hidraulik, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk membaikinya. Udara di dalam sistem hidraulik akan mengganggu

EAU44821

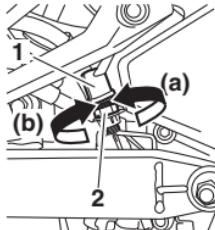
Memeriksa pedal peralihan

Pengendalian pedal peralihan perlu diperiksa sebelum setiap perjalanan. Jika operasi tidak lancar, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk memeriksa motosikal.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

Suis lampu brek

EAU22274



1. Suis brek lampu belakang
2. Nat pelarasan suis lampu brek belakang

Lampu brek, yang dihidupkan oleh pedal brek dan brek tuil, akan menyinari sebelum brek bertindak. Jika perlu, laraskan suis brek lampu belakang seperti berikut, tetapi caranya suis brek depan hendaklah diselaraskan oleh wakil penjual Yamaha.

Pusingkan nat penyelarasan suis brek lampu belakang semasa menahan suis brek lampu belakang pada kedudukannya. Untuk membuat lampu brek menyala awal, tukarkan nat ke arah (a). Untuk membuat lampu brek menyala lambat, putar nat penyelarasan ke arah (b).

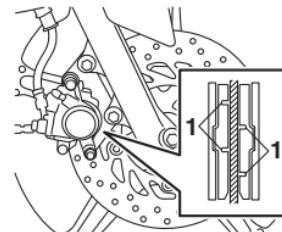
Memeriksa pelapik brek depan dan brek belakang

EAU22393

Pelapik brek depan dan belakang mesti diperiksa dalam tempoh yang ditetapkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

Pelapik brek hadapan

EAU22432



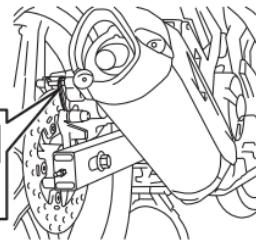
1. Penunjuk pelapik haus

Setiap brek dilengkapi dengan satu penunjuk haus. Penunjuk haus ini membolehkan pemeriksaan kehausan pelapik brek dilakukan tanpa meninggalkan brek tersebut. Tekan brek dan periksa penunjuk haus. Sekiranya pelapik brek telah haus sehingga hadnya, mintalah

wakil penjual Yamaha untuk menggantikan pelapik itu sebagai satu set.

Pelapik brek hadapan

EAU22501



1. Ketebalan lapisan

Periksa setiap pelapik brek belakang bagi kerosakan dan mengukur ketebalan lapisan. Jika pelapik brek rosak atau jika ketebalan lapisan kurang daripada 1.5 mm (0.059 in) dapatkan wakil Yamaha untuk menggantikan pelapik brek sebagai satu set

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

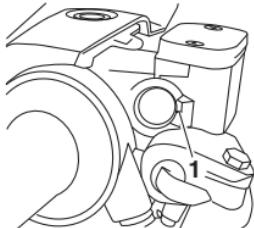
7

EAUV0530

Memeriksa paras cecair brek depan

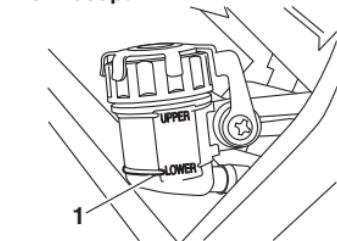
Sebelum menunggang, pastikan cecair brek melebihi tanda aras minimum. Periksa paras cecair brek di bahagian paras takungan atas. Jika perlu, tambahkan cecair brek.

Brek hadapan



1. Tanda aras minimum

Brek hadapan



1. Tanda aras minimum

Cecair brek disyorkan:
DOT 3 atau DOT 4

AMARAN

EWA15981

Penyelenggaraan yang tidak betul boleh menyebabkan kehilangan keupayaan untuk brek. perhatikan langkah berjaga-jaga ini:

- Cecair brek yang tidak mencukupi boleh membenarkan udara masuki sistem brek, mengurangkan prestasi brek.
- Bersihkan penutup tangki sebelum keluarkan. Hanya gunakan cecair brek DOT 3 atau DOT 4 daripada bekas yang tertutup.

7-23

- Hanya gunakan cecair brek yang disyorkan; sebaliknya, getah pelekat bertambah buruk, menyebabkan kebocoran.
- Isi semula cecair brek dengan jenis yang sama. Menambah cecair brek selain daripada DOT 3 atau DOT 4 menyebabkan tindak balas kimia yang berbahaya.
- Berhati-hati supaya air atau debu tidak memasuki takungan cecair brek apabila mengisi semula. Air akan menurunkan tarak didih cecair dan akan menyebabkan "vapor lock".

ECA17641

PERHATIAN

Cecair brek mungkin permukaan yang dicat akan rosak atau bahagian-bahagian plastik. Sentiasa membersihkan cecair yang tertumpah dengan serta-merta.

Menggunakan pelapik brek, ia adalah perkara biasa untuk cecair brek secara beransur-ansur mengalir ke bawah. Cecair brek paras rendah mungkin menunjukkan pelapik brek haus dan/atau

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

kebocoran pada sistem brek; Oleh itu, pastikan anda memeriksa pelapik brek dan sistem brek untuk kebocoran. Jika tahap cecair brek turun secara mendadak, minta wakil penjual Yamaha periksa sebelum memulakan penunggangan.

EAU22724

Menukar cecair brek

Dapatkan wakil penjual Yamaha untuk menukar cecair brek pada jarak yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran. Di samping itu, mempunyai "oil seal" daripada silinder utama dan angkup serta hos brek digantikan selang tempoh yang disenaraikan di bawah atau apabila ia rosak atau bocor.

- "Oil seals" : Gantikan setiap dua tahun
- Hos Brake : Gantikan setiap 4 tahun

EAU22762

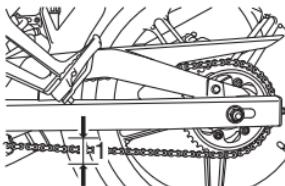
Kekenduran rantai pemacu

Kekenduran rantai pemacu harus diperiksa sebelum setiap penunggangan dan selaraskan jika perlu.

EAU22796

Untuk memeriksa kekenduran rantai pemacu

1. Letakkan motosikal pada kedudukan tongkat tengah itu.
2. Tukar transmisi ke dalam kedudukan neutral.
3. Ukur kekenduran rantai pemacu seperti yang ditunjukkan.



1. Kekenduran rantai pemacu

Kekenduran rantai pemacu:
20.0–30.0 mm (0.79–1.18 in)

4. Jika kekenduran rantai pemacu tidak betul, laraskan ia seperti berikut.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU66611

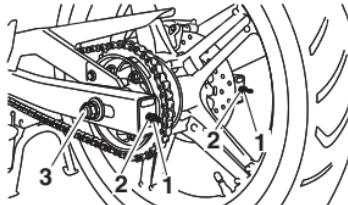
Melaraskan kekenduran rantai pemacu

Dapatkan bantuan wakil penjual Yamaha sebelum melaraskan kekenduran rantai pemacu.

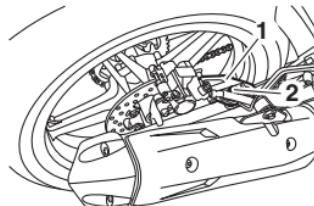
1. Longgarkan pasak nat dan "locknut" pada setiap sisi "swingarm" itu.
2. Untuk mengetatkan rantai pemacu, pusingkan bolt penyelarasan kekenduran rantai pemacu pada setiap sisi "swingarm" ke arah (a). Untuk melonggarkan rantai pemacu, hidupkan bolt penyelarasan pada setiap sisi "swingarm" ke arah (b) dan kemudian tolak tolak roda belakang ke depan. **PERHATIAN:** pemanduan yang tidak betul rantai kendur akan melebihi muatan enjin dan juga bahagian-bahagian penting motosikal yang lain dan boleh membawa kepada kemerosotan atau kerosakan rantai. Untuk mengelakkan perkara ini daripada berlaku, menjaga kekenduran rantai memandu dalam had ditetapkan.

[ECA10572]

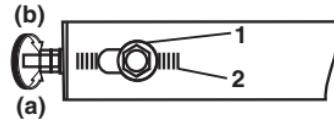
kedudukan pada setiap sisi "swingarm", memastikan bahawa kedua-dua penarik rantai pemacu adalah di kedudukan yang sama untuk penyelarasan roda yang betul.



1. Kunci nat
2. Bolt penyelarasan kekenduran rantai pemacu
3. Gandar nat



1. Pendakap angkup brek
2. Pendakap bolt angkup brek



1. Pencuci
2. Tanda penjajaran
3. Ketatkan pasak nat, kemudian locknuts untuk tork yang disyorkan.

Mengetatkan tork:

Pasak nat:
90 Nm (9.0 m-kgf, 65 ft-lbf)
Pendakap bolt angkup brek:
39 Nm (3.9 m-kgf, 28 ft-lbf)
Kunci nat:
7 Nm (0.7 m-kgf, 5.1 ft-lbf)

4. Pastikan penarik rantai pemacu berada dalam kedudukan yang sama, kekenduran rantai pemacu adalah betul, dan rantai pemacu bergerak dengan lancar.

TIP

Menggunakan tanda penyelarasan dan

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU23018

Mencuci dan melincirkan rantai pemasu

Rantai pemasu mesti dibersihkan dan dilincirkan pada tempoh yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran, jika tidak ia akan haus, terutamanya apabila menunggang di kawasan berdebu atau basah. Perkhidmatan rantai pemasu seperti berikut.

EAU10584

PERHATIAN

Rantai pemasu mesti dilincirkan selepas mencuci motosikal, menunggang ketika hujan atau menunggang di kawasan basah.

1. Tanggalkan semua kotoran dan lumpur dari rantai pemasu dengan berus atau kain.

TIP

Untuk pembersihan yang menyeluruh, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk mengeluarkan rantai pemasu dan rendamkannya di dalam pelarut.

2. Sembur pelincir rantai Yamaha atau pelincir lain yang sesuai pada seluruh rantai, pastikan semua plat sisi dan rol cukup untuk disapu minyak.

EAU23098

Memeriksa & melincirkan kabel

Pengendalian semua kabel kawalan dan keadaan kabel harus diperiksa sebelum setiap penunggangan, dan jika perlu kabel dan hujung kabel harus dilincirkan. Jika kabel rosak atau tidak bergerak dengan lancar, dapatkan wakil penjual Yamaha periksa atau menggantikannya. **AMARAN!** Kerosakan pada perlindungan kabel luar boleh menyebabkan pengaratan dalam dan punca gangguan pergerakan kabel. Gantikan kabel yang rosak untuk mengelakkan keadaan yang tidak selamat. [EWA10712]

Pelincir yang disyorkan:

Pelincir kabel Yamaha atau kabel pelincir lain yang sesuai

EAU23115

Memeriksa dan melincirkan pencengkam pendikit dan kabel

Operasi pencengkaman pendikit perlu diperiksa sebelum setiap penunggangan. Selain itu, kabel perlu dilincirkan oleh wakil penjual Yamaha dalam tempoh disyorkan dalam carta penyelenggaraan berkala.

Kabel pendikit dilengkapi dengan penutup getah. Pastikan penutup dipasang dengan selamat. Walaupun penutup dipasang dengan betul, ia tidak sepenuhnya melindungi kabel dari kemasukan air. Oleh itu, berhati-hati agar tidak tuangkan air terus pada penutup atau kabel apabila mencuci motosikal. Jika kabel atau penutup kotor, lap dengan bersih dengan kain lembap.

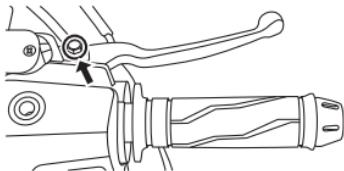
PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU23144

Memeriksa dan melincirkan brek dan tuil klac

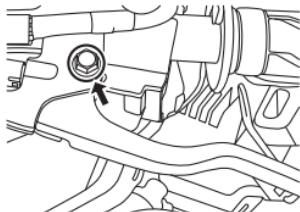
Pengendalian brek dan tuil klac perlu diperiksa sebelum setiap penunggangan, dan tuil pivots perlu dilincirkan jika perlu.

Tuil brek



7

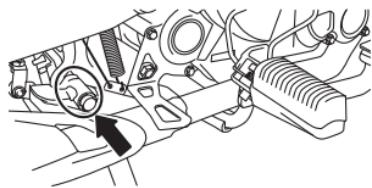
Tuil klac



EAU23185

Memeriksa dan melincirkan pedal brek

Operasi pedal brek perlu diperiksa sebelum memulakan perjalanan, dan jika perlu lincirkan pangsi pedal.

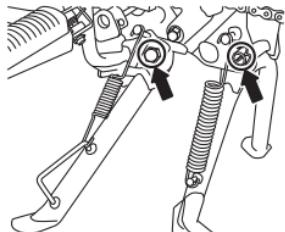


Pelincir yang disyorkan:
Gris berdasarkan sabun-litium

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

Pemeriksaan dan pelinciran tongkat tengah dan tongkat sisi

EAU23215



Operasi tongkat tengah dan tongkat sisi patutlah diperiksa sebelum penunggangan dan bahan besi patut diminyakkannya untuk melancarkannya.

AMARAN

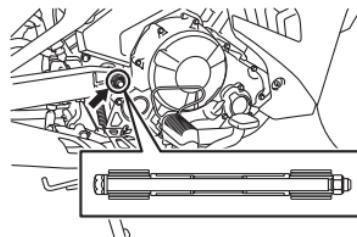
EWA10742

Jika tongkat tengah atau tongkat sisi tidak bergerak ke atas dan ke bawah dengan lancar, dapatkan wakil penjual Yamaha. Jika tidak, tongkat tengah atau tongkat sisi boleh tahan di tanah dan mengubah pengendali, mungkin akan kehilangan kawalan.

Pelincir yang disyorkan:
Gris berdasarkan sabun-litium

Pelinciran pangsi membelok (swingarm pivot)

EAUM1653



Pangsi membelok mesti dilincirkan oleh wakil penjual Yamaha dalam tempoh yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

7

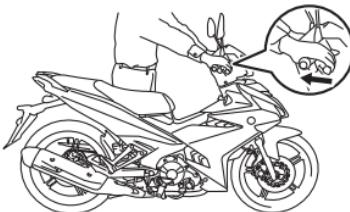
Pelincir yang disyorkan:
Gris berdasarkan sabun-litium

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU23273

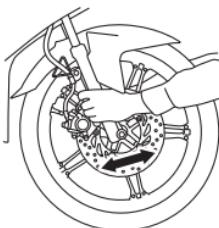
Memeriksa cabang depan

Keadaan dan pengendalian cabang depan mesti diperiksa seperti berikut pada tempoh yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.



- EAU45512
1. Letakkan kenderaan di tongkat tengah. **AMARAN!** Untuk mengelakkan kecederaan, tahan kenderaan sehingga tidak terjatuh dengan teruk. [EWA10752]

2. Pegang hujung yang lebih rendah daripada bahagian hadapan cabang kaki dan cuba keluarkan ke hadapan dan ke belakang. Jika mana-mana gerak bebas dapat dirasai, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk periksa atau membaikinya.



ECA10591

PERHATIAN

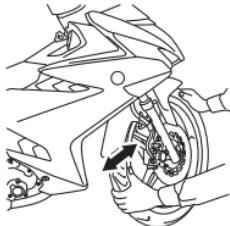
Jika terdapat kerosakan yang didapati atau cabang hadapan tidak beroperasi dengan lancar, dapatkan wakil penjual Yamaha periksa atau pembaikannya.

Memeriksa stering

Galas stering haus atau longgar boleh menyebabkan bahaya. Oleh itu, operasi stering mesti diperiksa seperti berikut pada tempoh masa yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

Memeriksa galas-galas roda



EAU23292

Galas-galas roda depan dan belakang mesti diperiksa pada tempoh yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran. Jika ada gerak bebas hab roda atau roda tidak dapat bergerak dengan lancar, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk memeriksa galas-galas roda.

Bateri

Bateri ini terletak di bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 4-12.) Model ini dilengkapi dengan VRLA (Injap Plumbum Asid Terkawal) bateri.

Tidak perlu untuk memeriksa elektrolit atau untuk menambah air suling. Walau bagaimanapun, sambungan plumbum bateri perlu diperiksa dan diketatkan jika perlu.

EAU65852

EWA10761

AMARAN

- Elektrolit adalah beracun dan berbahaya kerana ia mengandungi sulfurik asid, yang menyebabkan luka terbakar yang teruk. Elkakan daripada terkena kulit, mata atau pakaian dan sentiasa melindungi mata anda apabila bekerja berhampiran bateri. Jika berlaku masalah, ikut PERTOLONGAN CEMAS seperti berikut.

- LUAR: Cuci dengan air yang banyak
- DALAM: Minum banyak air atau susu dan segera memanggil seorang doktor.

- MATA: Cuci dengan air selama 15 minit dan dapatkan rawatan segera.
- Bateri mungkin mengeluarkan gas letupan. Jauhilah bateri dari api, bunga api, putung rokok dan sebagainya. Pengaliran udara mestilah baik apabila mencaskan bateri di kawasan yang tertutup.
- JAUHI SEBARANG BATERI DARI PADA KANAK-KANAK.

EWA16091

AMARAN

Keluarkan penutup bateri dengan mengeluarkan bolt dan skru sebelum penjanaan bateri. Bahan penutup boleh menjanakan elektrik. Jika akta itu tidak dikeluarkan, sentuh penutup hadapan dan terminal positif bateri pada masa yang sama dengan alat yang akan menyebabkan litar pintas dan kejutan elektrik.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

Untuk mengecas bateri

Bawa bateri ke wakil penjual Yamaha secepat mugkin sekiranya bateri menunjukkan ianya perlu dicas. Perlu diingatkan bahawa bateri mudah lemah jika motosikal ditambah dengan barang tambahan elektronik.

[ECA16522]

PERHATIAN

Untuk mengecas bateri jenis VRLA (Valve Regulated Lead Acid), memerlukan pengecas yang khas (voltan dibekalkan secara sekata). Menggunakan cas biasa boleh merosakkan bateri

7

Untuk menyimpan bateri

1. Jika motosikal tidak digunakan lebih daripada satu bulan, keluarkan bateri, cas sepenuhnya, dan kemudian letakkannya di tempat yang sejuk, kering.

PERHATIAN: Apabila mengeluarkan bateri, pastikan kunci beralih kepada "OFF", kemudian memutuskan sambungan plumbum negatif sebelum memutuskan sambungan plumbum positif.

[ECA16303]

2. Jika bateri disimpan untuk lebih daripada dua bulan, periksa sekurang-kurangnya sebulan sekali dan cas sepenuhnya jika perlu.
3. Cas bateri sepenuhnya sebelum pemasangan. **PERHATIAN:** Apabila memasang bateri, pastikan kunci beralih ke "OFF", kemudian sambung plumbum positif sebelum menyambung plumbum negatif. [ECA16841]
4. Selepas pemasangan, pastikan plumbum bateri disambungkan dengan betul kepada terminal bateri.

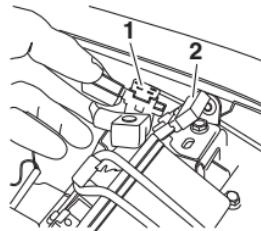
[ECA16531]

PERHATIAN

Sentiasa pastikan bateri telah dicas. Menyimpan bateri yang tidak dicas menyebabkan kerosakan kekal bateri.

EAU62442

Penukaran Fius



1. Fius utama
2. Fius sub

Tempat pemegang fius berada di bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 4-12) Jika fius terbakar, tukarlah seperti berikut.

1. Pusing kunci ke posisi "OFF" dan padamkan semua litar elektrik. Keluarkan fius terbakar, dan gantikan dengan fius baru yang mempunyai ampere yang sesuai.
2. AMARAN! Jangan gunakan fius yang mempunyai ampere yang lebih tinggi daripada yang disyorkan. Ini boleh menyebabkan kerosakan meluas pada sistem elektrik dan berkemungkinan berlaku kebakaran. [EWA15132]

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

Fius yang disyorkan:

Fius utama:
15.0 A
Fius sub:
7.5 A

3. Pusing kunci ke posisi "ON" dan buka litar elektrik, dan periksa sama ada ia berfungsi atau tidak.
4. Sekiranya fius itu segera putus, mintalah penjual Yamaha untuk memeriksa sistem elektrik.

Menukar mentol lampu utama

EAU53352

ECA10671

PERHATIAN

Dinasihatkan supaya dapatkan wakil penjual Yamaha untuk melakukan kerja ini.

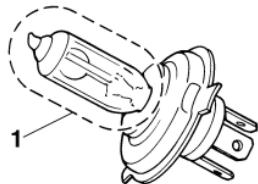
Model ini dilengkapi dengan halogen mentol lampu. Jika mentol lampu terbakar, gantikan seperti berikut.

PERHATIAN

Langkah penjagaan agar tidak merosakkan bahagian berikut:

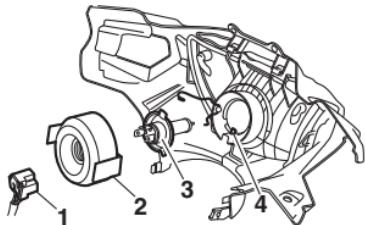
- **Lampu mentol utama**
Jangan sentuh bahagian kaca mentol lampu daripada terkena minyak, sebaliknya ketelusan kaca, kilauan mentol, pencahayaan mentol akan terjejas. Bersihkan sebarang kotoran dan cap jari pada mentol lampu dengan teliti menggunakan kain yang nipis atau dibasahkan dengan alkohol atau thi
- **Kanta lampu utama**
Jangan melekatkan apa-apa jenis filem gelap atau pelekat un-

tuk kanta lampu utama. Jangan gunakan mentol lampu daripada watt yang lebih tinggi dari yang disyorkan.



1. Jangan sentuh bahagian kaca mentol
1. Letakkan motosikal di tongkat tengah.
2. Keluarkan penutup A. (Lihat muka surat 7-8.)
3. Putuskan sambungan prerangka lampu, dan kemudian keluarkan penutup mentol lampu.
4. Lepaskan cangkul pemegang lampu mentol, dan kemudian keluarkan mentol yang terbakar.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN



EAU44941

Lampu tambahan

Model ini dilengkapi dengan sebuah jenis lampu tambahan LED. Jika cahaya tambahan tidak menyala, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk memeriksa.

EAU24182

Lampu belakang/brek

Model ini dilengkapi dengan sebuah jenis LED lampu belakang/brek. Jika lampu belakang/brek tidak menyala, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk diperiksa.

7

1. Penggantian lampu
2. Penutup lampu mentol
3. Lampu mentol
4. Pemegang lampu mentol

5. Letakkan mentol lampu baru pada kedudukan asal, untuk memastikan masuk pada pemegang mentol.
6. Pasang penutup lampu mentol, dan kemudian sambungkan pada pengganting
7. Pasangkan penutup.
8. Jika perlu dapatkan seorang wakil penjual Yamaha untuk melaraskan lampu yang rosak.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

Menggantikan mentol lampu isyarat hadapan

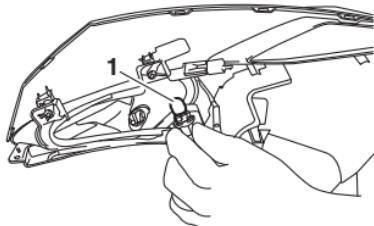
EAUV0560

ECA10671

PERHATIAN

Dinasihatkan dapatkan wakil penjual Yamaha untuk melakukannya.

1. Letakkan kenderaan pada tongkat tengah.
2. Keluarkan panel A dan B. (Lihat muka surat 7-8.)
3. Keluarkan mentol lampu isyarat bersama soket (bersama-sama dengan mentol) dengan memutarkannya mengikut arah jam.



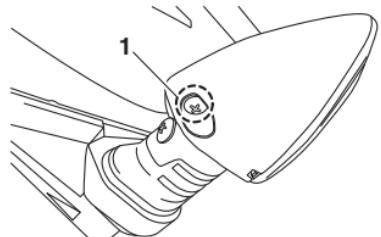
1. Hidupkan mentol lampu isyarat
4. Keluarkan mentol terbakar dengan menariknya keluar.

5. Masukkan mentol baru ke dalam soket.
6. Pasang soket (bersama dengan mentol) dengan memutarkannya mengikut arah jam.
7. Pasangkan panel.

Menggantikan mentol lampu isyarat belakang

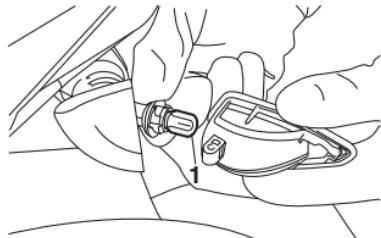
EAUU1121

1. Keluarkan kanta isyarat belakang dengan menggunakan skru.



1. Skru

2. Keluarkan mentol yang terbakar dengan menariknya keluar.



1. Hidupkan mentol lampu isyarat

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

- Masukkan mentol baru ke dalam soket dengan menolaknya masuk.

ECAU0081

PERHATIAN

Jika menggunakan mentol lampu isyarat yang berbeza watt daripada yang disyorkan, boleh menjadikan lampu isyarat.

- Pasang kanta dengan menggunakan screw. **NOTICE:** Jangan ketatkan skru dengan kuat, jika tidak kanta boleh pecah.

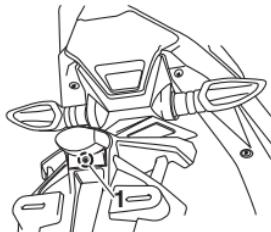
[ECAU1192]

7

Gantikan mentol plat lesen

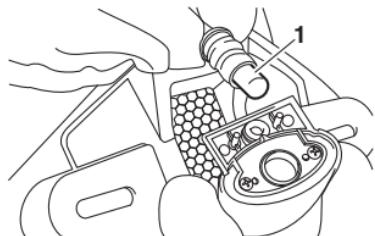
EAU24314

- Keluarkan mentol plat lesen dengan menggunakan skru.



1. Skru

- Keluarkan soket mentol plat lesen (bersama-sama dengan mentol) dengan menariknya keluar.



1. Mentol lampu lesen plat

- Buang mentol yang terbakar keluar dengan menariknya keluar.
- Masukkan mentol baru ke dalam soket.
- Pasangkan soket (bersama dengan mentol) dengan menolaknya masuk.
- Pasang lampu plat lesen dengan menggunakan skru.

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

Roda Hadapan

EAU24361

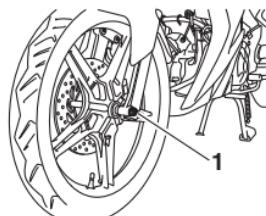
Untuk mengeluarkan roda hadapan

EWA10822



Untuk mengelakkan kecederaan, tahan motosikal daripada terjatuh dengan teruk.

1. Letakkan motosikal pada tongkat tengah.
2. Keluarkan gandar nat.



1. Gandar nat
3. Tarik gandar roda keluar, kemudian keluarkan roda. **NOTIS:** Jangan gunakan brek selepas roda dan cakera brek telah dikeluarkan,

jika tidak pelapik brek akan tertutup.

[ECA11073]

Untuk memasang roda hadapan

1. Angkat roda di antara cabang kaki.
2. Masukkan gandar roda, dan kemudian pasangkan gandar nat.
3. Letakkan motosikal pada tongkat tengah supaya roda depan di atas tanah.
4. Ketatkan gandar nat untuk tork yang disyorkan.

Mengetatkan tork:

Gandar nat:
40 Nm (4.0 m·kgf, 29 ft-lbf)

TIP

Apabila mengetatkan gandar nat, pegang gandar roda dengan perengkuh untuk menjadikannya berubah.

5. Walaupun gunakan brek depan, tolak ke bawah dengan kuat pada hendal beberapa kali untuk memeriksa jika memampatkan cabang depan dan melantun dengan lancar.

7-36

Roda belakang

EAU25081

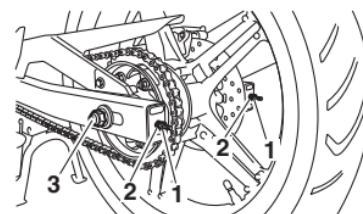
Untuk mengeluarkan roda belakang

EWA10822



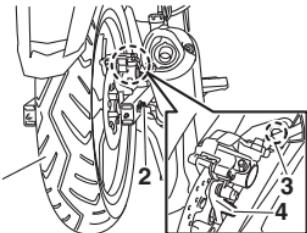
Untuk mengelakkan kecederaan, tahan motosikal daripada terjatuh dengan teruk.

1. Longgarkan kunci nat dan kendur rantai pemasu laraskan nat pada setiap sisi swingarm.
2. Longgarkan gandar nat dan bolt angkup pendakap brek.



1. Kunci nat
2. Nat laraskan kekendur rantai pemasu
3. Gandar nat

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN



7

1. Roda belakang
2. Gandar roda
3. Angkup bolt pendakap brek
4. Angkup kurungan brek
3. Letakkan motosikal pada tongkat tengah.
4. Keluarkan gandar nat.
5. Tolak roda hadapan, dan kemudian keluarkan rantai pemasu dari geranu belakang.

TIP

- Rantai pemasu tidak perlu dibuka untuk membuka dan memasang tayar belakang.
6. Walaupun angkup brek menyokong dan sedikit mengangkat roda, tarik gandar roda ke dalam.

TIP

Tukul kayu getah mungkin berguna untuk memanfaatkan dalam gandar roda.

7. Keluarkan roda. **NOTIS:** Jangan gunakan brek selepas roda dan cakera brek telah dikeluarkan, jika tidak pelipik brek akan tertutup.

[ECA11073]

Untuk memasang roda belakang

1. Pasang roda dan angkup kurungan brek dengan memasukkan gandar roda dari sebelah kanan.

TIP

- Pastikan alur di dalam angkup kurungan brek kuat untuk menahan pada swingarm.
 - Pastikan cukup ruang antara pelipik brek sebelum memasang roda.
2. Pasang rantai pemasu ke gegancu belakang.
 3. Pasangkan gandar nat
 4. Laraskan kekenduran rantai pemasu. (Lihat muka surat 7-24.)

5. Ambil motosikal pada tongkat tengah supaya roda belakang berada di atas tanah, dan kemudian letakkan tongkat sisi ke bawah.
6. Ketatkan gandar nat, angkup bolt pendakap brek, dan ketatkan kunci nat dengan tork yang disyorkan tork.

Mengetatkan tork:

Gandar nat:

90 Nm (9.0 m·kgf, 65 ft-lbf)

Angkup bolt pendakap brek:

39 Nm (3.9 m·kgf, 28 ft-lbf)

Kunci nat:

7 Nm (0.7 m·kgf, 5.1 ft-lbf)

PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU25872

EWA15142



AMARAN

Apabila memeriksa sistem bahan api, dilarang merokok, dan memastikan tidak membiarkan api terdedah atau bunga api di kawasan itu, termasuk lampu penunjuk dari pemanas air atau relau. Petrol atau wap petrol boleh menyalaikan api atau meletup, menyebabkan kecederaan teruk atau kerosakan harta benda.

Penyelesaian masalah

Walaupun motosikal Yamaha menerima pemeriksaan yang teliti sebelum penghantaran dari kilang, masalah mungkin berlaku semasa operasi. Sebarang masalah dalam sistem bahan api, mampatan, atau pengapihan, sebagai contoh, boleh menyebabkan permulaan yang lemah dan kehilangan kuasa.

Carta penyelesaian masalah berikut mewakili prosedur cepat dan mudah untuk memeriksa sistem ini untuk diri sendiri. Walau bagaimanapun, sekiranya motosikal anda memerlukan pembaikan, bawanya ke wakil penjual Yamaha, yang mempunyai kakitangan yang mahir, alat yang diperlukan, pengalaman, dan mengetahui untuk servis motosikal dengan betul.

Gunakan bahagian alat penggantian yang tulen dari Yamaha. Alat ganti palsu mungkin kelihatan seperti bahagian Yamaha, tetapi kualiti rendah, mempunyai jangka hayat perkhidmatan yang lebih pendek dan boleh membawa kepada bil pembaikan mahal.

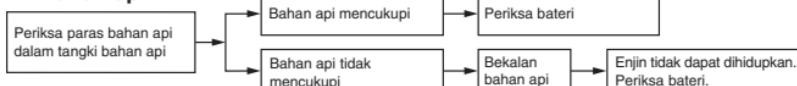
PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

EAU42136

Carta penyelesaian masalah

Masalah menghidupkan enjin atau prestasi yang kurang berkuasa

1. Bahan api

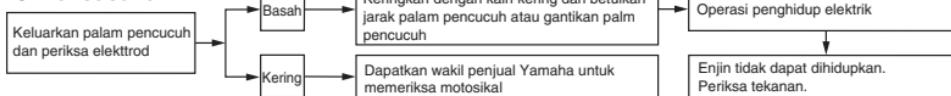


2. Bateri

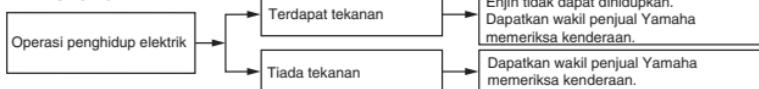


7

3. Pencucuhan



4. Tekanan



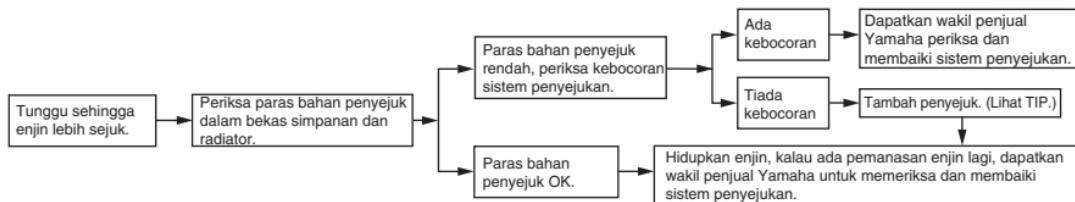
PENYELENGGARAAN BERKALA DAN PENYELARASAN

Enjin terlampau panas

EWA10401

AMARAN

- Jangan tanggalkan penutup radiator apabila enjin dan radiator yang panas. Cecair dan wap panas mungkin keluar dengan tekanan yang tinggi, boleh menyebabkan kecederaan yang teruk. Pastikan anda tunggu sehingga enjin sejuk.
- Selepas keluarkan bolt pemegang penutup radiator, letakkan kain tebal, seperti tuala, atas penutup radiator, dan perlahan-lahan pusingkan penutup mengikut arah lawan jam untuk menahan tekanan dalam radiator. Apabila buni desiran berhenti, tekan penutup ke bawah serta pusingkan mengikut arah lawan jam, dan kemudian keluarkan penutup.



7

TIP

Jika bahan penyejuk tidak boleh didapati, air paip boleh digunakan buat sementara waktu, dengan syarat ditukar kepada bahan penyejuk yang disyorkan secepat mungkin.

PENJAGAAN MOTOSIKAL DAN PENYIMPANAN

EAU37834

Amaran pada warna malap

ECA15193

PERHATIAN

Sesetengah model bahagian sedia ada dilengkapi dengan warna malap. Pastikan dapatkan nasihat dari wakil penjual Yamaha mengenai produk untuk digunakan sebelum membersihkan motosikal. Menggunakan berus, bahan kimia keras atau membersihkan sebatian apabila membersihkan permukaan akan calar atau rosak. Wax juga tidak perlu digunakan untuk bahagian sedia ada yang berwarna malap.

8

Penjagaan

Reka bentuk motosikal yang semakin terbuka menunjukkan daya tarikan teknologi, tetapi ini juga menyebabkan ia tidak dapat menahan lasak. Walaupun komponen yang berkualiti tinggi digunakan, pengaratan dan penghakisan tetap akan berlaku. Paip ekzos yang berkarat mungkin tidak dapat diperhatikan dalam sebuah kereta, tetapi ia akan menjelaskan imej sebuah motosikal. Penjagaan yang kerap dan betul tidak hanya mematuhi syarat-syarat jaminan,

EAUW0065
tetapi juga akan mengekalkan rupanya, melanjutkan hayat kegunaan dan meng-optimumkan prestasinya.

Sebelum pembersihan

1. Tutu saluran "muffler" dengan beg plastik selepas enjin dalam keadaan sejuk.
2. Pastikan semua penutup dan pengganding dan penyambung elektrik, termasuk penutup palam pencucuh, dipasang dengan ketat.
3. Buang kotoran degil, seperti minyak pada peti engkal dengan menggunakan ejen anti-gris dan berus, tetapi jangan gunakan produk tersebut pada "seal", gasket, rantai pemacu dan gandar roda. Sentiasa basuh kotoran dan minyak dengan air.

Pembersihan

ECA10773

PERHATIAN

- Elakkan menggunakan asid yang kuat untuk membersih roda, terutama pada spoked roda. Jika produk tersebut digunakan untuk menghilangkan kotoran de-

gil, jangan tinggalkan pencuci di tempat berkenaan lebih lama daripada yang disyorkan. Bilas dengan rapi kawasan tersebut dengan air, keringkan dengan segera dan gunakan semburan perlindungan hakisan.

- Pembersihan yang tidak betul boleh merosakkan bahagian plastik (seperti penutup, panel, cermin depan, kanta lampu, kanta meter, dan lain-lain) dan "mufflers". Gunakan kain bersih atau span yang lembut dengan air untuk membersihkan plastik. Jika bahagian plastik tidak dbersihkan dengan sempurna menggunakan air, cairkan bahan pencuci yang lembut dengan air. Pastikan anda bersihkan sisa bahan pencuci menggunakan air yang banyak, kerana ia berbahaya untuk bahagian plastik.
- Jangan gunakan bahan kimia yang keras di bahagian plastik. Elakkan dari menggunakan kain atau span yang tersentuh bahan pencuci yang kuat, pelarut, ba-

PENJAGAAN MOTOSIKAL DAN PENYIMPANAN

- Jangan gunakan pembasuh tekanan tinggi atau jet stim kerana ia akan menyebabkan resad dan air dan kemerosotan pada bahagian-bahagian berikut: Penutup (untuk roda dan bering swingarm, cabang hadapan dan brek), komponen elektrik (soket, penyambung dan lampu-lampu) saluran hembusan dan lubang angin.
- Untuk motosikal yang dilengkapi dengan pelindung angin, jangan gunakan ejen pencuci yang kuat atau span yang kasar dimana ia akan mengakibatkan pudar dan calar. Sesetengah sebatian pembersih untuk plastik mungkin meninggalkan calar terhadap pelindung angin. Sebelum menggunakananya, cuba ejen pencuci di tempat terlindung pada pelindung angin. Sekiranya pelindung angin calar, gunakan sebatian

mengilap yang berkualiti untuk menghilangkan calar.

Selepas penggunaan biasa

Tanggalkan kotoran dengan air suam, pencuci yang lembut, dan span yang lembut dan bersih, dan kemudiannya membilas secukupnya dengan air yang bersih. Gunakan berus gigi atau berus botol untuk tempat yang susah dicapai. Kotoran degil dan serangga akan ditanggalkan dengan mudah sekiranya bahagian tersebut ditutup dengan kain basah untuk beberapa minit sebelum pembersihan.

Selepas menunggang dalam hujan atau berhampiran laut

Disebabkan garam laut akan menghakis lakukan langkah-langkah berikut selepas setiap menunggang dalam hujan atau berhampiran laut.

1. Bersihkan motosikal dengan air sejuk dan bahan pencuci yang lembut, selepas enjin sejuk.

PERHATIAN: Jangan gunakan air panas kerana akan menambahkan hakisan tindakan garam.

[ECA10792]

2. Gunakan semburan perlindungan hakisan pada semua logam, termasuk permukaan chrome, saduran nikel, untuk mengelakkan hakisan.

Selepas pembersihan

1. Kering motosikal dengan kain serap atau kain yang menyerap.
2. Segera kering rantaian pemacu dan melincirkan untuk mengelakkan ia daripada berkarat.
3. Gunakan pengilat krom untuk sinarkan krom, aluminium dan bahagian yang tidak berkarat, termasuk sistem ekzos. (Peluntur warna melalui terma pada bahagian bahan yang tidak berkarat sistem ekzos boleh ditanggalkan melalui menggilap.)
4. Untuk mengelakkan hakisan, disyorkan menggunakan semburan perlindungan hakisan pada semua logam, termasuk permukaan chrome dan saduran nikel.
5. Gunakan semburan minyak sebagai pencuci sejagat untuk mengeluarkan apa-apa kotoran yang tertinggal.
6. Baiki kerosakan cat kecil yang disebabkan oleh batu-batu, dan lain-lain.
7. Licinkan permukaan yang dicat.

PENJAGAAN MOTOSIKAL DAN PENYIMPANAN

8. Biarkan motosikal kering sebelum menyimpan atau menutupinya.

EWA11132

AMARAN

Bahan pencemar pada brek atau tayar boleh menyebabkan kehilangan kawalan.

- Pastikan bahawa tiada minyak atau lilin pada brek atau tayar.
- Jika perlu, bersihkan cakera brek dan lapisan brek dengan cakera brek atau aseton, dan membasuh tayar dengan air hangat dan pencuci ringan. Sebelum menunggang dengan kelajuan tinggi, uji brek prestasi motosikal ini dan membelok dengan baik.

ECA10801

8

PERHATIAN

- Sapukan minyak semburan dan pengilap dengan berhati-hati dan pastikan anda mengelap sebarang lebihan.
- Jangan gunakan minyak atau pengilap kepada getah dan plastik, tetapi memelihara dengan penjagaan produk yang sesuai.

- Elakkan gunakan penggilap bahan kasar kerana akan melunturkan cat.

TIP

- Dapatkan wakil penjual Yamaha untuk nasihat produk yang digunakan.
- Basuh dalam cuaca hujan atau lembap boleh menyebabkan kanta lampu itu kabur. Hidupkan lampu dalam tempoh yang singkat akan membantu mengeluarkan lembapan daripada kanta.

EAU43204

Penyimpanan

Jangka masa pendek

Sentiasa simpan motosikal anda di tempat yang dingin, dan kering, jika perlu, lindung daripada debu dengan penutup polos. Pastikan enjin dan sistem ekzos sejuk sebelum menyimpan motosikal.

ECA10811

PERHATIAN

- Simpan motosikal dalam bilik kurang pengudaraan atau lindungi dengan tarp, jika basah, akan membolehkan air dan kelembapan meresap dalam dan menyebabkan karat.
- Untuk mengelakkan berkarat, elak bilik bawah tanah yang lembap, kandang (kerana kehadiran ammonia) dan kawasan-kawasan di mana bahan kimia yang kuat disimpan.

Jangka masa panjang

Sebelum menyimpan motosikal anda untuk beberapa bulan:

1. Ikut semua manual "Penjagaan" dalam bab ini.

PENJAGAAN MOTOSIKAL DAN PENYIMPANAN

2. Isi tangki bahan api dan menambah penstabil bahan api (jika ada) untuk mengelakkan tangki minyak dari berkarat dan bahan api bertambah buruk.
3. Laksanakan langkah-langkah berikut untuk melindungi silinder, gelang omboh, dan lain-lain daripada berkarat.
 - a. Keluarkan penutup palam pencucuh dan cetuskan palam.
 - b. Tuangkan satu sudu teh minyak enjin ke dalam setiap lubang palam pencucuh.
 - c. Pasang penutup palam pencucuh ke palam pencucuh, dan letakkan palam pencucuh pada kepala silinder berasaskan elektrod. (Yang ini had mencetuskan semasa langkah seterusnya.)
 - d. Hidupkan enjin beberapa kali dengan penghidup. (lapisan dingding silinder dengan minyak.)
AMARAN! Untuk mengelakkan kerosakan atau kecederaan dari percikan api, pastikan elektrod palam pencucuh menjadikan enjin semasa lebih.
- e. Keluarkan penutup palam pencucuh dari palam pencucuh, dan pasang palam pencucuh dan mencetuskan penutup plug.
4. Lincirkan semua kabel kawalan dan titik berputar semua tindakan yang dapat dilaksanakan dan pedal daripada tongkat sisi/tongkat tengah.
5. Periksa dan jika perlu, betulkan tekanan udara tayar, dan angkat motosikal supaya kedua-dua roda di tanah. Sebagai alternatif, hidupkan roda sedikit setiap bulan untuk mengelakkan tayar daripada menjadi teruk pada satu tempat.
6. Tutup saluran muffler dengan beg plastik untuk mengelakkan kelembapan daripada memasukinya.
7. Keluarkan bateri dan cas sepenuhnya. Simpan di tempat yang dingin, kering dan cas sekali sebulan. Jangan simpan bateri dalam satu tempat sejuk atau panas [kurang dari pada 0°C (30°F) atau lebih dari pada 30°C (90°F)]. Untuk maklumat lanjut untuk menyimpan bateri, lihat muka surat 7-30.

TIP

Membuat sebarang pembaikan yang perlu sebelum menyimpan motosikal.

SPESIFIKASI

Ukuran:

Panjang keseluruhan:

1970 mm (77.6 in)

Lebar Keseluruhan:

670 mm (26.4 in)

Berat keseluruhan:

1080 mm (42.5 in)

Ketinggian tempat duduk:

780 mm (30.7 in)

Jarak roda:

1290 mm (50.8 in)

Pembersihan kawasan:

135 mm (5.31 in)

Perubahan minimum jejari:

1990 mm (78.3 in)

Berat:

Bendung berat:

115 kg (254 lb)

Enjin:

Jenis enjin:

Cecair sejuk 4-lenjang, SOHC

Susunan silinder:

Silinder tunggal

Sesaran:

149 cm³

Bore x lejang:

57.0 x 58.7 mm (2.24 x 2.31 in)

Nisbah mampatan:

10.4 : 1

Sistem penghidup:

Penghidup elektrik

Sistem pelinciran:

Takungan basah

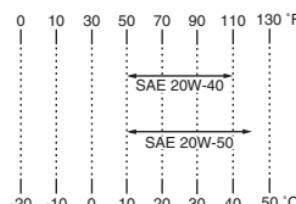
Minyak enjin:

Jenama disyorkan:

YAMALUBE

Jenis:

SAE 20W-40 or 20W-50



Kuantiti minyak enjin:

Tanpa elemen pengantikan penapis minyak:

0.95 L (1.00 US qt, 0.84 Imp.qt)

Dengan unsur pengantikan penapis minyak:

1.00 L (1.06 US qt, 0.88 Imp.qt)

Kuantiti penyejukan:

Takungan penyejukan (sehingga tanda ke tahap maksimum):

0.28 L (0.30 US qt, 0.25 Imp.qt)

Radiator (termasuk semua laluan):

0.48 L (0.51 US qt, 0.42 Imp.qt)

Penapis udara:

Elemen penapis udara:

Unsur kering

Bahan api :

Bahan api disyorkan:

Petrol tanpa plumbum biasa (gasohol (E10)
boleh diterima)

Kapasiti tangki bahan api:

4.2 L (1.11 US gal, 0.92 Imp.gal)

Palam pencucuh:

Pengilang / model:

NGK/CR8E

Sela palam pencucuh:

0.7–0.8 mm (0.031–0.031 in)

Klac:

Jenis klac:

Basah, pelbagai-cakera

Transmisi:

Nisbah pengurangan utama:

3.042 (73/24)

Pemacu akhir:

Rangkaian

Nisbah pengurangan kedua:

3.000 (42/14)

Jenis trasmisi:

Jaringan tetap 5-kelajuan

Operasi:

Operasi kaki kiri

Nisbah gear:

1st:

2.833 (34/12)

2nd:

1.875 (30/16)

3rd:

1.429 (30/21)

4th:

1.143 (24/21)

SPESIFIKASI

5th:
0.957 (22/23)

Chasis:

Jenis rangka:
Backbone
Sudut kaster:
26.00 °
Jejak:
81 mm (3.2 in)

Tayar hadapan:

Jenis:
Tubeless
Saiz:
70/90-17M/C 38P
Pengilang / model:
Dunlop D102FA

Tayar belakang:

Jenis:
Tubeless
Saiz:
120/70-17M/C 58P
Pengilang / model:
Dunlop D102A

Muatan:

Muatan maksimum:
150 kg (331 lb)
(Jumlah berat penunggang, penumpang,
kargo dan aksesori)

**Tekanan udara tayar (diukur pada tayar
sejuk):**

Hadapan (1 orang):
200 kPa (2.00 kgf/cm², 29 psi)
Belakang (1 orang):
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Hadapan (2 orang):
200 kPa (2.00 kgf/cm², 29 psi)
Belakang (2 orang):
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Roda hadapan:

Jenis roda:
Roda cast
Saiz rim:
17M/C x MT1.85

Roda belakang:

Jenis roda:
Roda cast
Saiz rim:
17M/C x MT3.50

Brek hadapan:

Jenis:
Cakera brek tunggal
Operasi:
Operasi tangan kanan
Cecair brek disyorkan:
DOT 3 atau 4

Brek belakang:

Jenis:
Cakera brek tunggal
Operasi:
Operasi tangan kanan
Cecair brek disyorkan:
DOT 3 atau 4

Suspensi hadapan:

Jenis:
Teleskopik cabang
Spring/jenis penyerap kejutan:
Gegelung spring/peredam minyak

Perjalanan roda:
100 mm (3.9 in)

Suspensi belakang:

Jenis:
Swingarm
Spring/jenis penyerap kejutan:
Gegelung spring/peredam minyak
Perjalanan roda:
91 mm (3.6 in)

Sistem elektrik:

Sistem pencucuhan:
TCI
Sistem pengecasan:
AC magneto

Bateri:

Model:
GTZ4V
Voltan, kapasiti:
12 V, 3.0 Ah

Lampu depan:

Jenis mentol:
Mentol halogen

Voltan mentol, watt x kuantiti:

Lampu hadapan:
12 V, 35.0 W/35.0 W × 1
Lampu belakang/brek:
LED
Lampu isyarat hadapan:
12 V, 10.0 W × 2
Lampu isyarat belakang:
12 V, 10.0 W × 2
Lampu tambahan:
LED

SPESIFIKASI

Lampu meter:

LED

Lampu penunjuk neutral:

LED

Lampu penunjuk pancaran tinggi:

LED

Lampu isyarat penunjuk:

LED

Lampu penunjuk suhu bahan penyejuk:

LED

Lampu amaran masalah enjin:

LED

Fius:

Fius utama:

15.0 A

Fius sub:

7.5 A

MAKLUMAT PENGGUNA

EAU26364

Nombor pengenalan

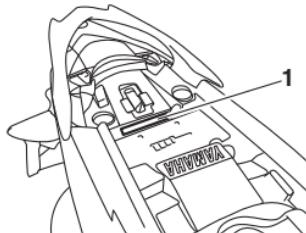
Catatkan nombor pengenalan kenderaan dan nombor siri enjin dalam ruang yang disediakan di bawah untuk mendapatkan bantuan apabila membuat pesanan alat ganti dari wakil penjual Yamaha atau untuk rujukan dalam kes motosikal yang dicuri.

NOMBOR PENGENALAN KENDERAAN:

NOMBOR SIRI ENJIN:

EAUV0540

Nombor pengenalan kenderaan



1. Nombor pengenalan kenderaan

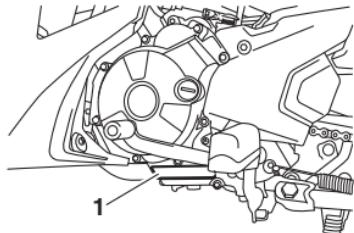
Nombor pengenalan kenderaan adalah dicop ke dalam rangka di bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 4-12.)

TIP

Nombor pengenalan kenderaan digunakan untuk mengenal pasti kenderaan anda dan mungkin digunakan untuk mendaftar dengan pelesenan pihak berkuasa di kawasan anda.

EAUU1221

Nombor siri enjin



1. Nombor siri enjin

Nombor siri enjin adalah dicop di sebelah kiri bahagian bawah kotak engkol.

INDEKS

A	
Elemen penapis udara	7-15
Lampu tambahan	7-33
B	
Bateri	7-30
Brek dan tuil klac, memeriksa dan melincirkan	7-27
Cecair brek, menukar.....	7-24
Paras cecair brek, memeriksa	7-23
Tuil brek	4-9
Gerak bebas tuil brek, memeriksa	7-21
Suis lampu brek	7-22
Pedal brek	4-9
Pedal brek, memeriksa dan melincirkan	7-27
C	
Kabel, memeriksa dan melincir	7-26
Penjagaan	8-1
Penukar pemangkin	4-11
Tongkat tengah dan tongkat sisi, memeriksa dan melincir	7-28
Tuil klac	4-8
Gerak bebas tuil klac, melaras	7-20
Bahan penyejuk	7-13
Lampu amaran suhu bahan penyejuk	4-3
Penutup dan panel, tukar dan pasang	7-8
D	
Suis permalap	4-7
Rantai pemacu, pembersihan & pelinciran	7-26
Rantai pemacu kendur	7-24
E	
Engin perlahan	6-3
Kelajuan melalu enjin	7-16
F	
Minyak enjin dan elemen penapis minyak	7-11
Nombor siri enjin	10-1
Lampu amaran masalah enjin	4-3
G	
Pelaplik brek depan & belakang, memeriksa	7-22
Cabang hadapan, memeriksa	7-29
Bahan api	4-10
Penggunaan bahan api, tip pengurangan	6-3
Penutup tangki bahan api	4-9
Fius, menukar	7-31
Nota umum	6-5
H	
Suis handel	4-7
Mentol lampu, menukar	7-32
Pemegang topi keledar	4-13
Topi keledar	2-6
Lampu penunjuk pancaran tinggi	4-3
Suis hon	4-7
I	
Nombor pengenalan	10-1
Lampu penunjuk dan lampu amaran	4-3
K	
Penutup lubang kunci	4-2
L	
Label, lokasi	1-1
Mentol lampu plat lesen, menukar.....	7-35
Suis lampu	4-7
M	
Suis utama/kunci stering	4-1
Penyelenggaraan dan pelinciran, berkala	7-4
Penyelenggaraan, sistem kawalan emisi	7-2
Warna kusam, berhati-hati	8-1
N	
Unit meter pelbagai fungsi	4-4
P	
Meletak kenderaan	6-4
Lokasi bahagian	3-1
R	
Mentol lampu isyarat belakang, menukar	7-34
S	
Safe-riding points.....	2-5
Maklumat keselamatan	2-1
Tempat duduk	4-12
Penukaran	6-2
Pedal penukaran	4-8
Pedal penukaran, memeriksa	7-21
Tongkat sisi	4-14
Spark plug, memeriksa	7-9
Spesifikasi	9-1
Memulakan sistem litar pintas	4-14
Hidupkan enjin	6-2
Suis bermula	4-8
Stering, memeriksa	7-29
Penyimpanan	8-3
Ruang penyimpanan	4-13
Pivot swingarm, melincir	7-28
T	
Lampu belakang/brek	7-33
Cengkaman pendikit dan kabel, memeriksa dan melincir	7-26
Gerak bebas cengkaman pendikit, melaras	7-17
Tayar	7-18
Alatan kit	7-1
Penyelesaian masalah	7-38
Carta penyelesaian masalah	7-39

Lampu penunjuk isyarat 4-3

Mentol lampu isyarat (hadapan),
menukar 7-34

Suis isyarat membelok 4-7

V

Jarak injap bebas 7-17

Nombor pengenalan kenderaan 10-1

W

Galas roda, memeriksa 7-30

Roda (hadapan) 7-36

Roda (belakang) 7-36

Roda 7-19

www.yamaha-motor.com.my



YAMALUBE®

Pelincir Tulen Yamaha



PELINCIR MOTOSIKAL BERPRESTASI TINGGI

PRINTED IN MALAYSIA